



VLR1800/T

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Компонент No. 99011-22H50-01A,
Декабрь 2007 EN (TK)

Данное руководство является неотъемлемой частью мотоцикла и при последующей его продаже подлежит передаче вместе с ним новому владельцу или водителю. В данном руководстве содержится важная информация о безопасности и инструкции, с которыми следует внимательно ознакомиться до начала эксплуатации мотоцикла.

ВАЖНО

СВЕДЕНИЯ ПО ОБКАТКЕ МОТОЦИКЛА

Первые 1600 км играют определяющую роль для всего последующего периода эксплуатации вашего мотоцикла. Правильная обкатка в течение этого срока помогает максимально продлить период эксплуатации и улучшить эксплуатационные качества вашего нового мотоцикла. Компания Suzuki изготавливает узлы и компоненты мотоциклов из высококачественных материалов, а детали на автоматизированных производственных линиях изготавливаются с жесткими допусками. При правильной обкатке механически обработанные поверхности притираются более тщательно, при этом обеспечивается их более качественная подгонка.

Надежность и эксплуатационные характеристики мотоцикла зависят от тщательного ухода и соблюдения ряда ограничений в период обкатки. Особенно важно обеспечить правильный тепловой режим работы двигателя.

Подробные рекомендации по обкатке приводятся в разделе ОБКАТКА.

ВНИМАНИЕ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / ПРИМЕЧАНИЕ

Просим внимательно ознакомиться с данным руководством и выполнять приведенные в нем рекомендации. Слова **ВНИМАНИЕ**, **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** И **ПРИМЕЧАНИЕ** имеют особое значение, и на них следует обращать внимание, поскольку после них приводится важная информация.

ВНИМАНИЕ

Информация касается безопасности водителя, пренебрежение этой информацией может стать причиной травмы водителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В этих инструкциях указывается на необходимость выполнения определенных процедур ухода за мотоциклом или соблюдения мер предосторожности, которыми не следует пренебрегать во избежание повреждений мотоцикла.

ПРИМЕЧАНИЕ: здесь приводится дополнительная информация, позволяющая облегчить проведение техобслуживания или разъясняющая важные инструкции.

ВВЕДЕНИЕ

Езда на мотоцикле - один из самых увлекательных видов спорта, но для того, чтобы получать от нее истинное удовольствие, прежде чем сесть на мотоцикл, следует досконально ознакомиться с представленной в данном руководстве пользователем информацией.

В данном руководстве приводятся сведения о надлежащем уходе и техобслуживании, необходимые для безотказной эксплуатации вашего мотоцикла. Тщательно придерживаясь этих инструкций, вы обеспечите долговечную и безотказную работу мотоцикла. У авторизованного дилера Suzuki к вашим услугам есть опытные механики, способные обеспечить вашему мотоциклу обслуживание высочайшего качества за счет применения требуемых инструментов и оборудования.

SUZUKI MOTOR CORPORATION

Вся информация, иллюстрации и технические характеристики, содержащиеся в данном руководстве, основаны на самых актуальных сведениях на момент публикации. В связи с постоянными усовершенствованиями или другими изменениями, приводимая в данном руководстве информация может не всегда совпадать с фактическим описанием узлов и деталей вашего мотоцикла. Компания Suzuki оставляет за собой право вносить изменения в любой момент времени.

Просим учесть, что данное руководство распространяется на все модификации данной модели, независимо от рынка сбыта. Следовательно, отдельные стандартные узлы или компоненты одной и той же модели мотоцикла могут несколько отличаться в зависимости от страны-импортера.

СОДЕРЖАНИЕ

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ	1
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ	2
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ТОПЛИВА, МАСЛА И ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ	3
ОБКАТКА И ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ	4
ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ	5
ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ	6
ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ	7
МОЙКА И КОНСЕРВАЦИЯ МОТОЦИКЛА	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ	

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ И НАГРУЗКА НА	
МОТОЦИКЛ	1-2
ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ	1-4
СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ВОЖДЕНИЮ ДЛЯ МОТОЦИКЛИСТОВ	1-4
РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНЫХ НОМЕРОВ	1-5

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОТРЕБИТЕЛЯ

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ И НАГРУЗКА НА МОТОЦИКЛ

Использование дополнительного оборудования

Установка непригодного / ненадлежащего дополнительного оборудования может создать опасные условия для эксплуатации. Suzuki не имеет возможности проводить испытания всего спектра предлагаемого на рынке дополнительного оборудования или сочетания отдельных элементов или узлов такого оборудования; дилер поможет вам выбрать качественное дополнительное оборудование и обеспечит его правильную установку. При выборе и установке дополнительного оборудования на мотоцикл необходимо соблюдать предельную осторожность, а при возникновении вопросов следует связываться с дилером Suzuki.

ВНИМАНИЕ

Неправильная установка дополнительного оборудования может ухудшить безопасность мотоцикла и привести к ДТП.

Всегда следует использовать оригинальное дополнительное оборудование, произведенное Suzuki или аналогичное ему, спроектированное специально для вашего мотоцикла и прошедшее соответствующие испытания. Пользуйтесь приведенными в данном разделе рекомендациями.

Рекомендации по установке дополнительного оборудования

- Дополнительное оборудование, влияющее на аэродинамические показатели мотоцикла, такое как обтекатели, ветровые стекла, спинки сидений, кофры на сиденье и боковые кофры, следует устанавливать как можно ниже и как можно ближе к центру тяжести мотоцикла или как минимум к самому мотоциклу. Следует удостовериться в надежности и прочности монтажа крепежных кронштейнов и прочих крепёжных деталей.
- Следует проверить требуемые клиренс и угол наклона. Также необходимо убедиться в том, что дополнительное оборудование не мешает работе подвески, рулевого управления или прочих органов управления.
- Дополнительное оборудование, устанавливаемое на руль или на переднюю вилку мотоцикла, может вызвать серьезные нарушения устойчивости мотоцикла. Такой дополнительный вес приведет к ухудшению управляемости мотоциклом. Кроме того, этот вес может спровоцировать неконтролируемые колебания передней подвески, что окажет отрицательное влияние на устойчивость мотоцикла. Вес дополнительного оборудования, устанавливаемого на руль или на переднюю вилку мотоцикла, должен быть минимальным.
- Некоторое дополнительное оборудование мешает нахождению водителя в нормальном положении при езде. Это приводит к ограничению свободы перемещения водителя и может негативно отразиться на его способности контролировать ситуацию.
- Дополнительное электрическое оборудование может создавать чрезмерные нагрузки на штатную электросистему. Существенные перегрузки могут повредить жгуты электропроводки или привести к возникновению опасной ситуации из-за внезапного отказа электропитания в движении.
- Устанавливать задний прицеп или боковую коляску запрещается. Данный мотоцикл не предназначен для буксировки заднего прицепа или боковой коляски.

ВНИМАНИЕ

Перегрузка или неправильная нагрузка могут привести к потере управления мотоциклом и к ДТП.

Следует руководствоваться рекомендациями по предельно допустимым нагрузкам и по распределению нагрузок, приводимыми в данном руководстве.

- Никогда не следует превышать полную массу мотоцикла. В полную массу транспортного средства входит суммарная масса самого мотоцикла, дополнительного оборудования, полезной нагрузки и водителя. При выборе дополнительного оборудования не стоит забывать о весе водителя, а также дополнительного оборудования. Излишний вес дополнительного оборудования может существенно ухудшить не только безопасность при движении, но и устойчивость мотоцикла.

Полная масса мотоцикла: 600 кг при давлении в шинах (в холодном состоянии):

Переднее колесо: 250 кПа (2,50 кгс/см²)

Заднее колесо: 290 кПа (2,90 кгс/см²)

Рекомендации по нагрузке

Данный мотоцикл при езде без пассажира предназначен, прежде всего, для перевозки небольших предметов. Для перевозки пассажира или груза следует руководствоваться следующими рекомендациями:

- Обеспечить равномерное распределение груза между левой и правой сторонами мотоцикла и надежное его крепление.
- Обеспечить размещение центра тяжести груза как можно ближе к центру тяжести мотоцикла.
- Избегать крепления объемных или тяжелых предметов к рулю, перьям вилки или к заднему крылу.
- Удостовериться в должном давлении в шинах, соответствующем имеющейся нагрузке. См. страницу 6-33.
- Неправильное распределение веса на мотоцикле может ухудшить ваши возможности по сохранению равновесия и управлению мотоциклом. При перевозке грузов или при наличии на мотоцикле дополнительного оборудования следует двигаться с пониженной скоростью, не выше 130 км/ч.
- При необходимости откорректируйте настройки подвески.

ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ

Внесение изменений в мотоцикл или демонтаж установленного изготовителем оборудования могут ухудшить безопасность или привести к нарушению правил эксплуатации мотоцикла.

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ВОЖДЕНИЮ ДЛЯ МОТОЦИКЛИСТОВ

Езда на мотоцикле – удовольствие и крайне увлекательный вид спорта. Но она также требует и соблюдения некоторых дополнительных мер предосторожности, позволяющих повысить безопасность водителя и пассажира. Перечень этих мер приводится ниже:

ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ШЛЕМОМ

Защитные средства для езды на мотоцикле, прежде всего, предполагают наличие качественного шлема. Черепно-мозговые травмы являются одними из самых серьезных для здоровья. **ВСЕГДА** носите соответствующий требованиям безопасности шлем. Кроме того, не следует пренебрегать средствами защиты глаз.

ЗАЩИТНАЯ ОДЕЖДА

Чрезмерно просторная повседневная одежда при езде на мотоцикле может оказаться неудобной и небезопасной. При езде на мотоцикле следует делать выбор в пользу качественного изготовленной защитной мотоодежды.

ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Тщательно ознакомьтесь с инструкциями в главе данного руководства **ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ**. В целях обеспечения безопасности водителя и пассажира не забывайте выполнять полный осмотр мотоцикла.

ОСВОЙТЕ ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ХАРАКТЕР ВАШЕГО МОТОЦИКЛА

В основе безопасной езды лежит ваше мастерство вождения и понимание вами работы узлов и механизмов.

Мы советуем на начальном этапе практиковать вождение мотоцикла в условиях отсутствия интенсивного движения, пока вы в полной мере не освоитесь с мотоциклом и с органами его управления. Помните о том, что ваша безопасность в значительной степени зависит от навыков.

ЗНАЙТЕ ПРЕДЕЛЫ ВАШИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

Никогда не превышайте пределов своих возможностей. Избегать ДТП позволит осознание и постоянный контроль своих возможностей.

ПРОЯВЛЯЙТЕ КРАЙНЮЮ ОСТОРОЖНОСТЬ ПРИ ЕЗДЕ В ПЛОХУЮ ПОГОДУ

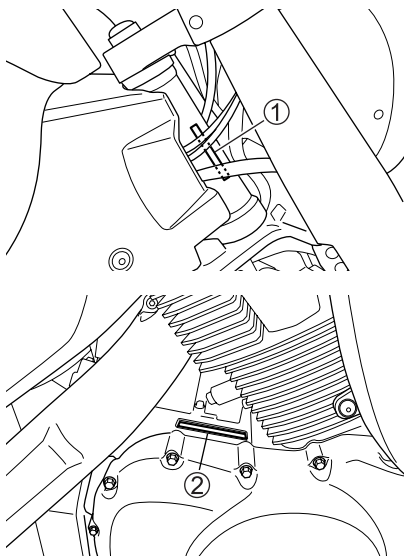
Езда на мотоцикле в плохую погоду, особенно при движении по влажному дорожному покрытию, требует особого внимания. В дождливый день тормозной путь увеличивается в два раза. Кроме того, следует по возможности объезжать нанесенную на дорожное полотно разметку, крышки люков и маслянистые пятна, поскольку в них кроется повышенная опасность. Предельно осторожными следует быть на железнодорожных переездах, металлических решетках и настилах, а также на мостах. При любом сомнении относительно качества дорожного покрытия решение должно быть лишь одним: немедленно снизить скорость!

ПРИМЕНЯЙТЕ МЕТОДЫ БЕЗОПАСНОГО ВОЖДЕНИЯ

При наиболее распространенном виде ДТП автомобиль, движущийся навстречу мотоциклу, выполняет поворот на встречную для него полосу движения перед мотоциклистом. Применяйте методы безопасного вождения. При езде на мотоцикле весьма благоразумно предполагать, что мотоциклист не виден другим участникам движения даже в ясный солнечный день. Носите яркую одежду со светоотражающими элементами. В движении всегда включайте фару и удостоверьтесь в исправности заднего габаритного сигнала и стоп-сигнала, несмотря на солнечную погоду - это привлечет внимание других водителей. Избегайте движения в непросматриваемых другими водителями зонах.

РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНЫХ НОМЕРОВ

Для регистрации мотоцикла необходимо знать расположение серийных номеров рамы и/или двигателя. Они также требуются авторизованному дилеру Suzuki для заказа запасных частей или в качестве служебной информации



Номер рамы ① выштампован на рулевой колонке. Серийный номер двигателя ② выштампован на картере двигателя.

Запишите эти номера ниже в предназначенных для этого клетках, что позволит при необходимости быстро их найти.

Номер рамы:

Номер двигателя:



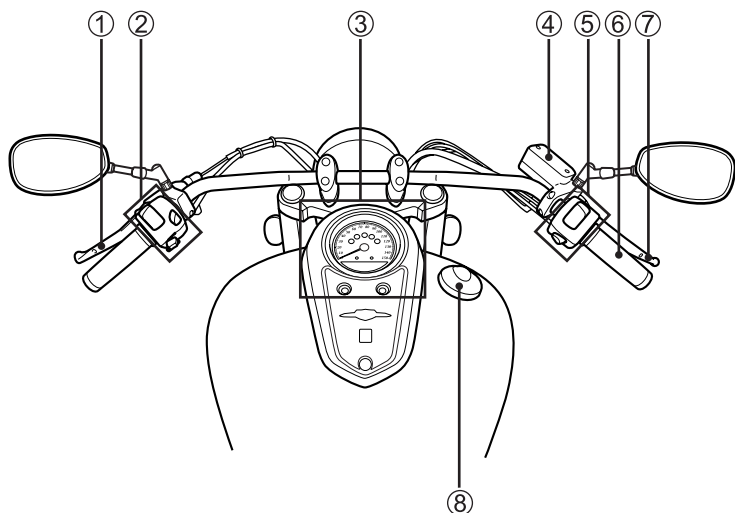
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

2

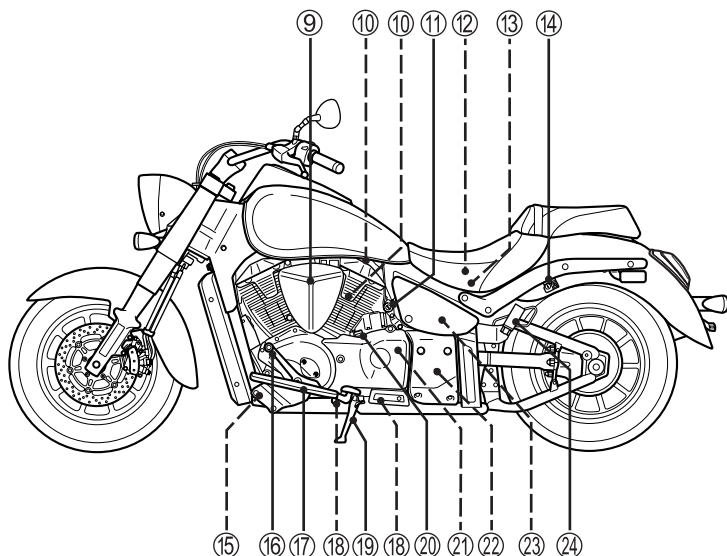
РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ	2-2
КЛЮЧ	2-5
ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ	2-5
ЗАМОК БЛОКИРОВКИ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ	2-6
ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ.....	2-6
ЛЕВАЯ РУКОЯТКА РУЛЯ	2-13
ПРАВАЯ РУКОЯТКА РУЛЯ	2-15
КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА.....	2-17
РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ	2-18
ПЕДАЛЬ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА.....	2-18
ДЕРЖАТЕЛЬ ШЛЕМА	2-19
БОКОВАЯ ПОДНОЖКА	2-20
НАСТРОЙКА ПОДВЕСКИ	2-21

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

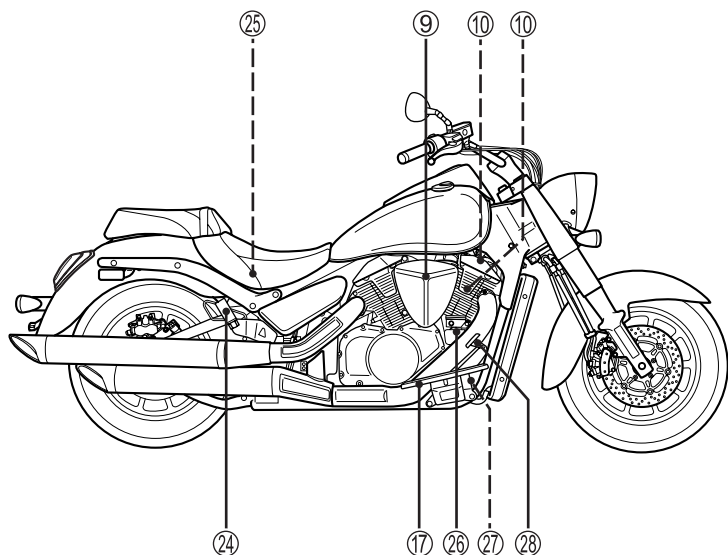
РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ



- ① Рычаг сцепления
- ② Пульт левой рукоятки руля
- ③ Спидометр и индикаторы
- ④ Бачок тормозной жидкости переднего контура
- ⑤ Пульт правой рукоятки руля
- ⑥ Ручка газа
- ⑦ Рычаг переднего тормоза
- ⑧ Крышка топливного бака

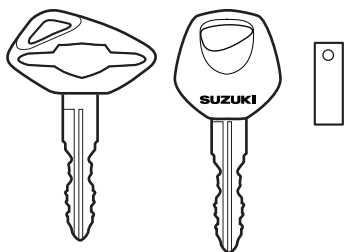


- ⑨ Воздушный фильтр
- ⑩ Свеча зажигания
- ⑪ Замок зажигания
- ⑫ Аккумулятор
- ⑬ Главный предохранитель
- ⑭ Держатель шлема
- ⑮ Масляный фильтр
- ⑯ Рычаг переключения передач
- ⑰ Подножки
- ⑱ Сливные пробки моторного масла
- ⑲ Боковая подножка
- ⑳ Крышка заливной горловины моторного масла
- ㉑ Датчик скорости
- ㉒ Расширительный бачок охлаждающей жидкости
- ㉓ Инструменты
- ㉔ Пассажи́рские подножки



- ②⑤ Предохранители
- ②⑥ Бачок тормозной жидкости заднего контура
- ②⑦ Выключатель стоп-сигнала
- ②⑧ Педаль заднего тормоза

КЛЮЧ

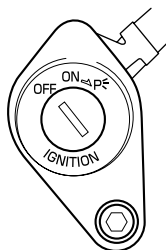


Мотоцикл комплектуется основным и запасным ключами зажигания. Храните запасной ключ в безопасном месте.

Номер ключа выштампован на пластинке, прилагаемой к ключам. Он требуется для изготовления запасных ключей. Запишите номер ключа ниже в предназначенной для этого клетке, что позволит при необходимости быстро его найти

Номер ключа:

ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ



У замка зажигания имеется 3 положения:

ПОЛОЖЕНИЕ «OFF» (ВЫКЛ.)

Все электрические цепи обесточены. Двигатель не запускается. Ключ из замка зажигания вынимается.

ПОЛОЖЕНИЕ «ON» (ВКЛ.)

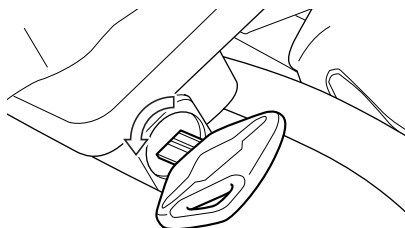
Цепь зажигания замкнута, возможен пуск двигателя. Когда ключ находится в этом положении, автоматически включаются фара и задний габарит. Ключ из замка зажигания в этом положении не вынимается.

ПРИМЕЧАНИЕ: после поворота ключа зажигания в положение «ON» (ВКЛ.) следует незамедлительно произвести запуск двигателя во избежание снижения емкости аккумуляторной батареи вследствие потребления энергии лампами фары и заднего габарита.

ПОЛОЖЕНИЕ «Р» (Парковка)

После постановки мотоцикла на парковку закройте рулевую колонку и поверните ключ в положение «Р». После этого ключ можно вынуть из замка зажигания. При этом передний и задний габариты остаются включенными. Данное положение ключа в замке зажигания предназначено для парковки на обочине дороги в ночное время суток.

ЗАМОК БЛОКИРОВКИ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ

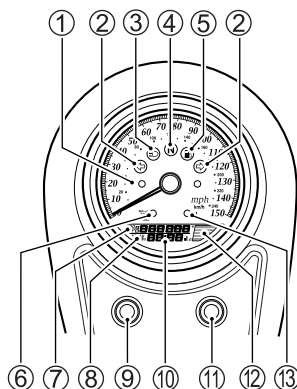


Поверните руль налево до упора. Вставьте ключ зажигания в замок блокировки рулевой колонки и поверните его против часовой стрелки для того, чтобы заблокировать рулевую колонку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Движение мотоцикла с заблокированной рулевой колонкой может представлять опасность. Вы можете потерять равновесие и упасть или опрокинуть мотоцикл. Никогда не пытайтесь передвигать мотоцикл с заблокированной рулевой колонкой.

ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ



При повороте ключа зажигания в положение «ON» (ВКЛ) загорается индикатор уровня топлива ⑤, индикатор давления масла/температуры охлаждающей жидкости ⑥, индикатор системы впрыска топлива ⑬, активируются ЖК-дисплей и стрелка спидометра для подтверждения работоспособности этих систем.

- Индикатор уровня топлива ⑤, индикатор давления масла/температуры охлаждающей жидкости ⑥, а также индикатор системы впрыска топлива ⑬, горят в течение 3 секунд.
- Стрелка спидометра проходит по всей шкале, затем возвращается в исходное положение.
- Участки ЖК-дисплея загораются, затем появляется обычный экран.

СПИДОМЕТР ①

Спидометр показывает скорость движения в милях/ч и/или в км/ч.

Если стрелка спидометра не указывает на «0», необходимо выполнить следующие действия для сброса на «0»:

1. Нажмите и удерживайте кнопку ADJ ⑪ и включите зажигание.
2. Удерживайте кнопку ADJ ⑪ в течение 3-5 секунд.
3. Отпустите кнопку ADJ ⑪, затем быстро нажмите ее два раза.

ПРИМЕЧАНИЕ: процедура сброса на «0» от шага 1 до шага 3 должна быть выполнена в течение 10 секунд.

ИНДИКАТОР УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА ②

При включении левого или правого указателей поворота индикатор мигает одновременно с ними.

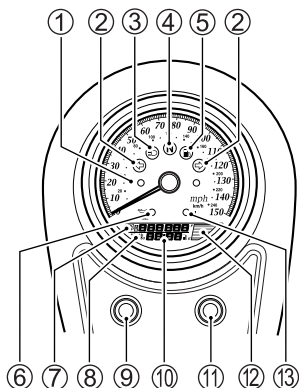
ПРИМЕЧАНИЕ: если сигнал поворота неисправен из-за сгоревшей нити лампы или обрыва цепи, частота мигания индикатора на панели увеличивается, информируя водителя о наличии неисправности.

ИНДИКАТОР ДАЛЬНОГО СВЕТА ③

При включении фары дальнего света на панели приборов загорается индикатор синего цвета.

ИНДИКАТОР НЕЙТРАЛИ ④

При включенной нейтральной передаче на панели приборов загорается зеленый индикатор. При включении любой передачи, кроме нейтральной, этот индикатор гаснет.



ИНДИКАТОР ДАВЛЕНИЯ МАСЛА / ИНДИКАТОР ТЕМПЕРАТУРЫ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ ⑥

Этот индикатор загорается на дисплее при падении давления масла ниже нормального эксплуатационного диапазона, или при чрезмерно высокой температуре охлаждающей жидкости. Индикатор загорается, когда двигатель не запущен. При запуске двигателя, индикатор гаснет.

Давление масла

При повороте ключа зажигания в положение "ON" (ВКЛ.), до запуска двигателя появляется символ "⛽" ⑧ и загорается индикатор ⑥.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение на мотоцикле с горящим символом "⛽" и индикатором давления масла может повредить двигатель и трансмиссию.

Как только загорается символ "⛽" и индикатор давления масла, сигнализирующий о низком давлении масла, немедленно заглушите двигатель. Проверьте уровень масла и убедитесь в наличии требуемого объема масла в двигателе. Если индикатор давления масла не гаснет, направьте мотоцикл авторизованному дилеру Suzuki или квалифицированному механику на диагностику.

Температура охлаждающей жидкости
Если температура охлаждающей жидкости превышает 120°C, появляется символ "⌌" ⑧ и загорается индикатор ⑥.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Эксплуатация мотоцикла с чрезмерно высокой температурой охлаждающей жидкости может вызвать серьезные повреждения двигателя. Если индикатор температуры охлаждающей жидкости показывает более 120°C, и загорается контрольная лампа, заглушите двигатель и дайте ему остыть.

Не запускайте двигатель до тех пор, пока индикатор температуры охлаждающей жидкости не покажет меньше 120°C.

ОДОМЕТР/СЧЕТЧИК ПУТИ ⑦

Этот дисплей выполняет три функции: одометр и два счетчика пути. При повороте ключа в замке зажигания в положение «ON» (ВКЛ.) в течение трех секунд появляется приведенная ниже тестовая последовательность. Далее показания дисплея меняются на одометр или счетчик пути, в зависимости от того, что было выбрано перед выключением зажигания.

ODO
TRIP^A **8888888**

Для изменения показаний дисплея нажмите кнопку SEL ⑩. Показания дисплея будут меняться в следующем порядке:



Одометр

Одометр регистрирует общий пробег мотоцикла. Его показания могут быть в диапазоне от 0 до 999999.

Счетчики пути

Два счетчика пути представляют собой сбрасываемые одометры. Они способны фиксировать расстояния в двух режимах одновременно. Например, счетчик пути **A** может фиксировать дальность поездки, а счетчик пути **B** - расстояние между дозаправками.

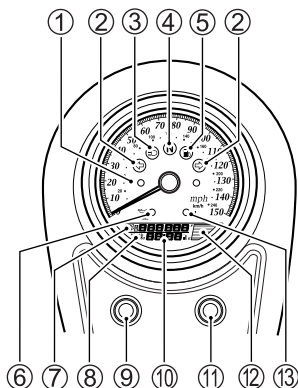
Для обнуления счетчика пути нажмите кнопку ADJ ⑪ и удерживайте ее в нажатом положении в течение 2 секунд при показаниях на дисплее счетчика пути 1, или 2, в зависимости от того, какой из них вы хотите обнулить.

ПРИМЕЧАНИЕ: когда показания счетчика пути превышают 9999,9, они обнуляются и отсчет начинается заново.

⚠ ВНИМАНИЕ

Опасно настраивать показания дисплея во время движения. Сняв даже одну руку с руля в движении, вы рискуете потерять управление.

В движении обе руки должны находиться на руле.



ЧАСЫ ⑩

12:00

Дисплей в режиме часов установлен в 12-часовом формате. Для настройки часов выполните приведенную ниже процедуру.

1. Одновременно нажмите кнопки SEL ⑨ и ADJ ⑪ и удерживайте их нажатыми в течение 2 секунд, пока на дисплее не начнет мигать разряд часов.
2. Установите разряд часов на дисплее нажатием кнопки ADJ ⑪.

ПРИМЕЧАНИЕ: при удержании кнопки ADJ ⑪ происходит непрерывная смена показаний на дисплее.

3. Нажмите кнопку SEL ⑨, чтобы выбрать разряд минут на дисплее.
4. Установите разряд минут на дисплее нажатием кнопки ADJ ⑪.
5. Для возврата в режим текущего времени нажмите кнопку SEL ⑨.

УКАЗАТЕЛЬ УРОВНЯ ТОПЛИВА ⑫

Указатель уровня топлива показывает количество топлива, оставшееся в топливном баке. При полном баке на нем высвечиваются все 5 сегментов. Индикатор начинает мигать при уровне топлива в баке менее 4,0 л. Индикатор и сегмент указателя уровня топлива мигают при уровне топлива в баке менее 2,0 л.

Индикатор уровня топлива

Если количество топлива в баке уменьшается до уровня ниже 4,0 литров, индикатор ⑤ начинает мигать. Если количество топлива в баке уменьшается до уровня ниже 2,0 литров, этот индикатор постоянно горит. Индикатор загорается на несколько секунд при повороте ключа зажигания в положение "ON" (ВКЛ.), затем индикатор должен погаснуть, если в топливном баке достаточно топлива.

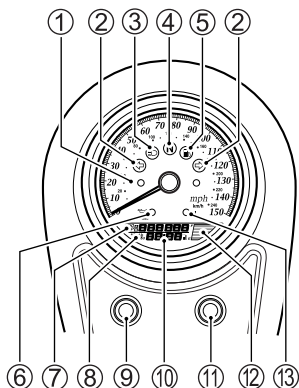
ПРИМЕЧАНИЕ: когда загорается индикатор уровня топлива, вам необходимо заправить топливный бак при первой же возможности, иначе у вас закончится топливо.

ВНИМАНИЕ

Опасно настраивать показания дисплея во время движения. Сняв даже одну руку с руля в движении, вы рискуете потерять управление.

В движении обе руки должны находиться на руле.

Топливный бак	Приблизительно 2,0 л	Приблизительно 4,0 л	Полный бак
Указатель уровня топлива 	Мигает 	Мигает 	Мигает 
Значок 	Мигает 	Мигает 	
Индикатор 		Мигает 	



ИНДИКАТОР ОТКАЗА СИСТЕМЫ ВПРЫСКА ТОПЛИВА ⑬

FI

При отказе системы впрыска топлива на панели приборов загорается красный индикатор ⑬, а на дисплее ⑦ в следующих двух режимах появляются символы "FI":

- А. На дисплее ⑦ попеременно отображаются символ "FI" и показания одометра.
- В. При попытке запуска двигателя на дисплее ⑦ в непрерывном режиме горит символ "FI", а красный индикатор ⑬ мигает.

В режиме А двигатель может продолжать работать; в режиме В запустить его не удастся.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Движение на мотоцикле при наличии на дисплее ошибки в системе впрыска топлива и с горящим красным индикатором может стать причиной повреждения двигателя. Если загорается красный индикатор, а на дисплее высвечиваются буквы «FI», необходимо в кратчайшие сроки направить мотоцикл авторизованному дилеру Suzuki или квалифицированному механику для проверки системы впрыска топлива.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Если на дисплее ⑦ попеременно отображаются символ «FI» и показания одометра, не глушите двигатель и направьте мотоцикл в адрес авторизованного дилера Suzuki. Если двигатель заглох, произведите попытку повторного пуска после поворота ключа в замке зажигания в положение off (выкл.) и on (вкл.).
- Если на дисплее ⑦ непрерывно горит символ "FI", а красный индикатор мигает, запустить двигатель невозможно.

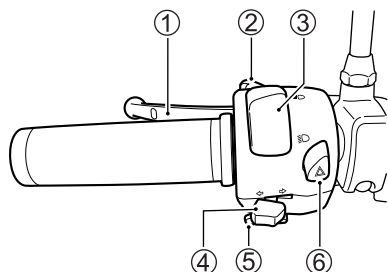
CHES

Если на дисплее загорается "CHES", удостоверьтесь, что:

- Кнопка останова двигателя находится в положении "O".
- Коробка передач находится в нейтрالي, а боковая подножка полностью поднята.

Если после этой проверки дисплей продолжает показывать «CHES», проверьте предохранитель зажигания и подключение разъемов электропроводки.

ЛЕВАЯ РУКОЯТКА РУЛЯ



РЫЧАГ СЦЕПЛЕНИЯ ①

Рычаг сцепления необходим для отключения потока мощности, передаваемой на заднее колесо, при запуске двигателя или при переключении передач. При нажатии на рычаг диски сцепления расходятся.

КНОПКА КРАТКОВРЕМЕННОГО ВКЛЮЧЕНИЯ ДАЛЬНОГО СВЕТА ②

Для моргания дальним светом нажмите на эту кнопку.

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СВЕТА ФАРЫ ③

Положение “LO”

Включаются фара ближнего света и задний габарит.

Положение “HI”

Включаются фара дальнего света и задний габарит. Также включается индикатор дальнего света.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

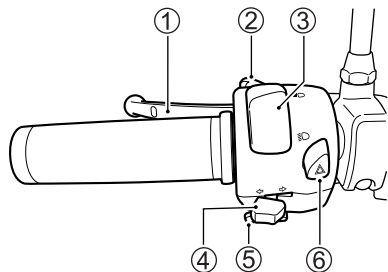
Если удерживать кнопку переключателя в положении между LO и HI, будут гореть обе фары. Это может повредить мотоцикл.

Устанавливайте переключатель света фары только в положение LO или HI.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пленка, наклеиваемая на фару, или предметы, размещенные перед фарой, могут привести к ее повреждению.

Запрещается клеить пленки на фару. Запрещается размещать какие-либо предметы перед фарой.



ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ УКАЗАТЕЛЯ ПОВОРОТА ④

При переводе переключателя в положение “←” начинает мигать левый сигнал поворота. При переводе переключателя в положение “→” начинает мигать правый сигнал поворота. Это сопровождается прерывистым включением индикатора на приборной панели. Для выключения сигнала поворота следует нажать на центральную часть переключателя.

⚠ ВНИМАНИЕ

Пренебрежение использованием сигналов поворота, равно как и движение с постоянно включенными сигналами поворота может быть опасным. Другие водители могут неверно истолковать ваши намерения, что может стать причиной ДТП.

При намерении сменить полосу движения или выполнить поворот всегда пользуйтесь сигналами поворота. После завершения поворота или смены полосы всегда отключайте сигналы поворота.

КНОПКА ЗВУКОВОГО СИГНАЛА

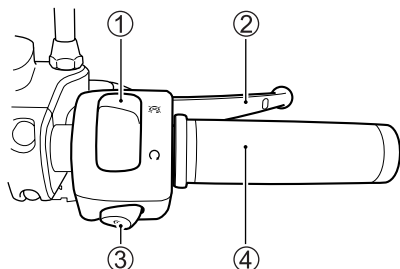
“” ⑤

Для подачи звукового сигнала нажмите на эту кнопку.

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ АВАРИЙНОЙ СИГНАЛИЗАЦИИ ⑥

При его включении (при условии, что ключ в замке зажигания находится в положении «ON» (ВКЛ.) или «P» (парковка)), начинают одновременно мигать все четыре указателя поворота и индикатор. Используйте аварийную сигнализацию для предупреждения других участников движения о возникновении аварийной ситуации, о необходимости выполнить аварийную остановку, или в случаях, когда ваше транспортное средство может каким-либо образом представлять опасность для других участников дорожного движения.

ПРАВАЯ РУКОЯТКА РУЛЯ



КНОПКА ОСТАНОВА ДВИГАТЕЛЯ ①

Положение “”

Цепь зажигания выключена. Двигатель не работает и его невозможно запустить.

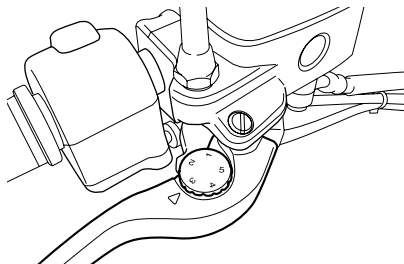
Положение “”

Цепь зажигания включена, и двигатель можно запустить.

РЫЧАГ ПЕРЕДНЕГО ТОРМОЗА ②

Передний тормоз приводится в действие плавным нажатием рычага по направлению к ручке газа. Мотоцикл оснащен системой дисковых тормозов, и для обеспечения его должного замедления чрезмерного давления не требуется. При нажатии на рычаг загорается стоп-сигнал.

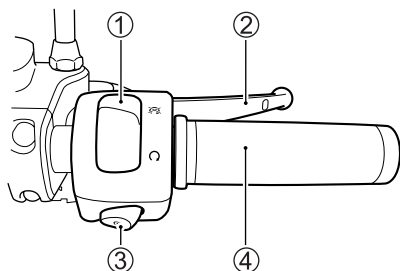
Регулировка рычага переднего тормоза



Расстояние от ручки газа до рычага переднего тормоза устанавливается при помощи регулировочного приспособления в одно из 5 положений. Чтобы откорректировать положение рычага тормоза, отодвиньте его от ручки газа вперед и установите регулировочную гайку в требуемое положение. При этом следует убедиться в надежной фиксации гайки после поворота – зуб крепления рычага тормоза должен войти в углубление на регулировочной гайке. Мотоциклы поставляются с завода-изготовителя с регулировочным приспособлением, установленным в положение 3.

ВНИМАНИЕ

Настройка положения рычага переднего тормоза во время движения может быть опасной. Сняв даже одну руку с руля в движении, вы рискуете потерять управление.
В движении всегда держите обе руки на руле.



КНОПКА ЭЛЕКТРОСТАРТЕРА

“” ③

Этой кнопкой включается стартер. Поверните ключ в замке зажигания в положение “ON” (“ВКЛ.”), переведите кнопку останова двигателя в положение “”, выжмите сцепление и запустите двигатель нажатием кнопки электростартера.

ПРИМЕЧАНИЕ: мотоцикл оснащен блокировкой цепей зажигания и стартера. Двигатель можно запустить только при следующих условиях:

- Коробка передач находится на нейтрали, а сцепление выжато, или
- Коробка передач находится на передаче, боковая подножка полностью поднята, а сцепление выжато.

ПРИМЕЧАНИЕ: при нажатии кнопки электростартера фара временно гаснет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

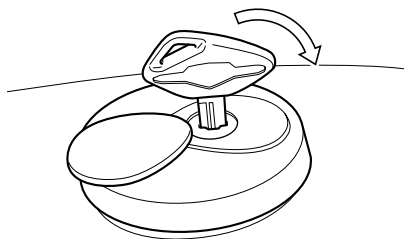
Во избежание повреждения электрооборудования не держите кнопку стартера нажатой в течение более пяти секунд подряд.

Если двигатель не запускается после нескольких попыток, проверьте подачу топлива и систему зажигания. См. раздел **ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ** в данном руководстве.

РУЧКА ГАЗА ④

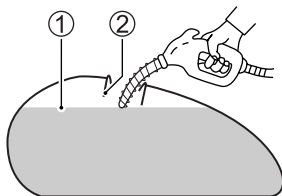
Частота вращения двигателя контролируется положением ручки газа. Чтобы повысить обороты двигателя, поверните ручку газа на себя. Чтобы сбросить обороты, поверните ручку газа от себя.

КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА



Чтобы открыть крышку топливного бака, вставьте ключ зажигания в замок и поверните его по часовой стрелке. Не вынимая ключа, откройте и поднимите крышку вместе с ним. Чтобы закрыть крышку топливного бака, нажмите ее вниз до упора, не вынимая ключа.

ПРИМЕЧАНИЕ: чтобы наполнить топливный бак до установленного объема 19,0 л, установите мотоцикл на боковую подножку.



- ① Уровень топлива
- ② Заправочная горловина

ВНИМАНИЕ

При переполнении топливного бака топливо может пролиться из-за теплового расширения от горячего двигателя или от воздействия солнечных лучей. Проливы топлива могут стать причиной пожара.

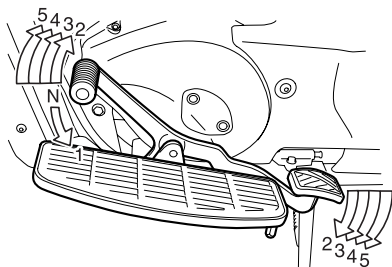
Никогда не заполняйте бак топливом выше нижнего края заправочной горловины.

ВНИМАНИЕ

Топливо и пары топлива легко воспламеняются и токсичны. Если это произойдет при заправке, вы можете получить ожоги или отравление.

- Заглушите двигатель и обеспечьте отсутствие открытого пламени, искр и источников тепла.
- Выполняйте заправку топливом только на открытом воздухе или в хорошо проветриваемом помещении.
- Не курите.
- Немедленно вытрите проливы.
- Избегайте вдыхания паров топлива.
- Не подпускайте близко детей и животных.

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ

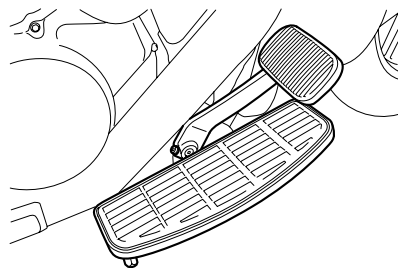


Мотоцикл оснащен 5-скоростной коробкой передач, схема переключения которых показана на рисунке. Для правильного переключения выжмите рычаг сцепления и, в момент переключения, сбросьте газ. Для переключения на высшую передачу поднимите переднюю часть рычага или нажмите на заднюю часть рычага. Для переключения на низшую передачу нажмите на переднюю часть рычага. Нейтраль расположена между первой и второй передачами. Когда требуется найти нейтраль, с первой передачи слегка приподнимите, а со второй - опустите рычаг коробки передач.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** когда коробка передач находится на нейтрالي, на приборном щитке загорается зеленый индикатор. Однако, даже если загорелся зеленый индикатор, отпускать рычаг сцепления следует осторожно и медленно, чтобы точно переключиться на нейтраль.*

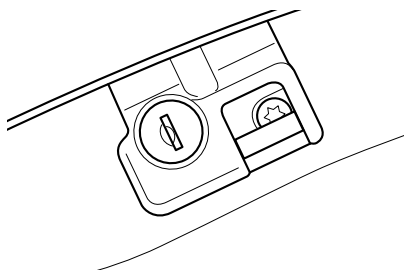
Прежде чем производить переключение на более низкие передачи, следует снизить скорость. При переходе на нижние передачи, перед тем, как выжать сцепление, следует повысить обороты двигателя. Это позволит избежать ненужного износа элементов привода и задней шины.

ПЕДАЛЬ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА



При нажатии на педаль заднего тормоза срабатывает задний тормоз и загорается стоп-сигнал.

ДЕРЖАТЕЛЬ ШЛЕМА



Держатель для шлема расположен на левой стороне мотоцикла под задним сиденьем. Для открытия замка вставьте ключ и поверните его по часовой стрелке. Для того, чтобы его запереть, введите кольцо шлема в фиксатор и поверните ключ обратно против часовой стрелки.

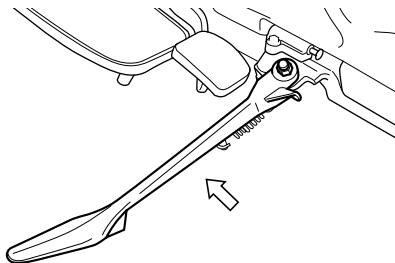
ВНИМАНИЕ

Движение со шлемом, закрепленным в держателе, может помешать управлению.

Не перевозите шлемы, закрепленные в держателях шлема.

При необходимости перевозки шлема прочно укрепите его поверх сиденья.

БОКОВАЯ ПОДНОЖКА



Мотоцикл оснащен боковой подножкой для поддержания его в вертикальном состоянии на парковке. Мотоцикл оснащен блокиратором цепи зажигания, обесточивающим цепь при опущенной боковой подножке и в случае, если включена любая передача кроме нейтрالي.

Боковая подножка / датчик блокировки зажигания взаимодействуют следующим образом:

- Если боковая подножка опущена, а коробка передач находится на любой передаче (кроме нейтрالي), пуск двигателя невозможен.
- При работающем двигателе и при включении передачи с опущенной боковой подножкой двигатель заглохнет.
- При работающем двигателе и опускании боковой подножки при включенной передаче двигатель заглохнет.

ВНИМАНИЕ

Движение с не полностью убранной боковой подножкой может привести к падению в левом повороте.

- Проверяйте исправность системы боковой подножки / датчика блокировки зажигания до начала движения.
- Перед началом движения всегда полностью убирайте боковую подножку.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание падения паркуйте мотоцикл на твердой горизонтальной поверхности. Если приходится парковать мотоцикл на уклоне, установите мотоцикл передней частью вверх по склону и включите первую передачу, чтобы уменьшить вероятность скатывания с боковой подножки.

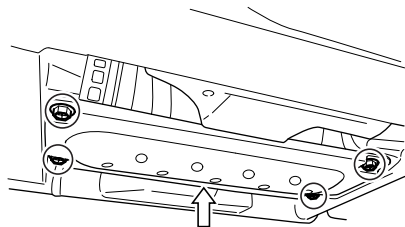
РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСКИ

ЗАДНЯЯ ПОДВЕСКА

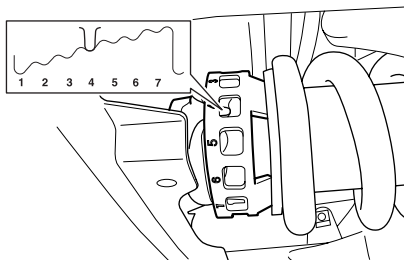
Регулировка предварительного натяжения пружины

Предварительное натяжение пружины задней подвески можно менять для компенсации веса водителя, степени загрузки мотоцикла, стиля вождения и дорожных условий. Имеется 7 положений для регулировки предварительного натяжения пружин. Чтобы отрегулировать предварительное натяжение пружины, выполните указанную ниже процедуру.

1. Установите мотоцикл на боковую подножку.



2. Открутите болты и снимите крышку.



3. Поверните кольцо натяжения пружины в требуемое положение при помощи регулировочного приспособления. В положении 1 натяжение пружины самое мягкое, в положении 7 – самое жесткое. Мотоцикл поставляется с завода-изготовителя с регулировочным приспособлением, установленным в положение 4.

ПРИМЕЧАНИЕ: для регулировки пружин задней подвески используйте ключ для круглых гаек или ключ для регулировки пружин Suzuki, номер части 09822-00003. Специальный ключ для регулировки пружин имеется в распоряжении дилера Suzuki.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ТОПЛИВА, МАСЛА И ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

ТОПЛИВО.....	3-2
МОТОРНОЕ МАСЛО	3-3
МАСЛО В РЕДУКТОРЕ	3-4
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ.....	3-5

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ТОПЛИВА, МАСЛА И ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

ТОПЛИВО

Используйте неэтилированный бензин с октановым числом 95 или выше (по исследовательскому методу). Неэтилированный бензин может продлить срок службы свечей зажигания и деталей выхлопной системы.

Кислородосодержащие виды топлива, соответствующие минимальным требованиям по октановому числу, а также требованиям, описанным ниже, могут использоваться для заправки вашего мотоцикла без последствий для ограниченной гарантии на новый мотоцикл или гарантии на систему снижения токсичности.

ПРИМЕЧАНИЕ: для двигателей VLR1800/T предусмотрено использование только неэтилированного бензина с октановым числом 95. Используйте такой бензин при любых условиях езды.

ПРИМЕЧАНИЕ: кислородосодержащие виды топлива содержат добавки, такие как МТБЭ или спирт.

Бензин с компонентом МТБЭ

Неэтилированный бензин с компонентом МТБЭ (метил-трет-бутиловый эфир) может использоваться в вашем мотоцикле, если доля МТБЭ не превышает 15%. Этот вид кислородосодержащего топлива не содержит спирта.

Бензин этиловый

Неэтилированный бензин с добавкой этанола (зернового спирта), известный также как «спиртосодержащий бензин», может использоваться в вашем мотоцикле, если доля этанола не превышает 10%.

Метанольный бензин

Топливо, содержащее пять или менее процентов метанола (древесного спирта), может быть пригодным для использования в вашем мотоцикле, если оно содержит дополнительные присадки-растворители и антикоррозийные добавки.

АБСОЛЮТНО ЗАПРЕЩАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ

топливо с содержанием метанола свыше 5%. Компания Suzuki не несет ответственности за повреждения системы подачи топлива или ухудшение эксплуатационных характеристик мотоцикла вследствие применения такого топлива, а ограниченная гарантия на новое транспортное средство или на систему снижения токсичности отработавших газов на подобные случаи не распространяются.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Для снижения выбросов в атмосферу компания Suzuki рекомендует использовать кислородосодержащие виды топлива.
- Убедитесь в том, что любое кислородосодержащее топливо имеет октановое число, как минимум на уровне 90 (по среднему значению между исследовательским и моторным методом).
- Если вы не удовлетворены ходовыми качествами вашего мотоцикла при использовании кислородосодержащего топлива, или если двигатель работает с детонацией, попробуйте перейти на топливо другого производителя, если между ними существует разница.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пролитый бензин с содержанием спирта может повредить лакокрасочное покрытие. Спирт способен повредить окрашенные поверхности.

При заправке топливного бака избегайте проливов топлива. Незамедлительно вытирайте пролитый бензин.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Качество масла является главным фактором, влияющим на эксплуатационные характеристики и срок службы двигателя вашего мотоцикла. Всегда выбирайте высококачественное моторное масло. Используйте масло классификации SF/SG или SH/SJ по стандарту API (Американский институт нефти), или классификации MA Японской организации автомобильных стандартов (JASO).

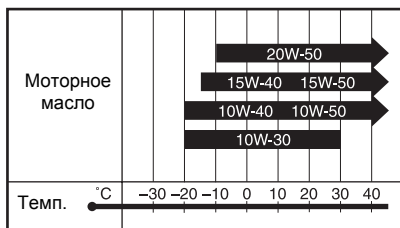
SAE	API	JASO
10W-40	SF или SG	—
10W-40	SH или SJ	MA

API: Американский институт нефти

JASO: Японская организация автомобильных стандартов

Вязкость моторного масла по SAE

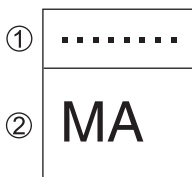
Suzuki рекомендует использовать моторное масло SAE 10W-40. Если моторного масла SAE 10W-40 нет в наличии, выберите альтернативное масло по таблице ниже.



Стандарт JASO T903

Стандарт JASO T903 представляет собой каталог по выбору моторных масел для четырехтактных двигателей мотоциклов и квадроциклов. В двигателях мотоциклов и квадроциклов узлы сцепления и шестерни коробки передач смазываются моторным маслом. В каталоге JASO T903 перечислены требования к эксплуатационным характеристикам сцепления и трансмиссий мотоциклов и квадроциклов.

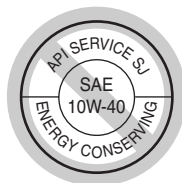
Моторные масла подразделяются по двум категориям: MA и MB. На упаковке с маслом приводится следующая классификация.



- ① Шифр компании по продаже масел
- ② Классификация масла

Энергосберегающие масла

Suzuki не рекомендует применять “ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИЕ” масла. Некоторые типы моторных масел сорта SH или выше по классификации API имеют на штампе, нанесенном на упаковку, указание на то, что они являются “ЭНЕРГОСБЕРЕГАЮЩИМИ”. Такие масла могут отрицательно влиять на срок эксплуатации двигателя и эффективность работы сцепления.



Не рекомендуется



Рекомендуется

МАСЛО В РЕДУКТОРЕ

Используйте трансмиссионное масло для гипоидных передач SAE 90, которое имеет классификацию GL-5 по стандарту API. Если вы эксплуатируете мотоцикл при температурах окружающего воздуха ниже 0°C, применяйте трансмиссионное масло для гипоидных передач SAE 80.

ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

Используйте антифриз, совместимый с алюминиевыми радиаторами и смешанный с дистиллированной водой исключительно в пропорции 50:50.

ВНИМАНИЕ

При употреблении вовнутрь или при вдыхании охлаждающая жидкость может нанести вред здоровью или вызвать летальный исход.

Не пейте антифриз или охлаждающую жидкость. При глотании не следует вызывать рвотный рефлекс. Немедленно свяжитесь с токсикологическим центром или с врачом-терапевтом. Избегайте вдыхания дисперсного тумана или горячих паров; при вдыхании следует выйти на свежий воздух. При попадании охлаждающей жидкости в глаза промойте их водой и воспользуйтесь помощью медперсонала. После работы тщательно вымойте руки. Растворы могут представлять опасность для животных. Хранить в месте, недоступном для детей и животных.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Разлитая охлаждающая жидкость может повредить окрашенные поверхности.

Избегайте проливов охлаждающей жидкости при заполнении радиатора. При разливе охлаждающей жидкости немедленно вытрите ее.

Вода для разбавления антифриза

Используйте только дистиллированную воду. Любая другая вода может вызвать коррозию и закупоривание алюминиевого радиатора.

Антифриз

Охлаждающая жидкость также играет роль ингибитора коррозии и обеспечивает смазку водяного насоса. Поэтому она должна использоваться всегда, даже если температура воздуха в вашем регионе не достигает точки замерзания.

Необходимый объем воды / охлаждающей жидкости

Общий объем системы: 2700 мл.

50%	Вода	1350 мл
	Антифриз	1350 мл

ПРИМЕЧАНИЕ: такая 50-процентная смесь обеспечивает защиту системы охлаждения двигателя от замерзания до температуры не ниже -31°C. Если мотоцикл подвергается воздействию температуры ниже -31 °C, долю антифриза в смеси следует увеличить до 55% (-40°C) или до 60% (-55°C). Доля антифриза в смеси не должна превышать 60%.



ОБКАТКА И ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МАКСИМАЛЬНЫМ ОБОРОТАМ ДВИГАТЕЛЯ.....	4-2
РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗМЕНЕНИЮ ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ.....	4-2
ОБКАТКА НОВЫХ ШИН.....	4-2
ИЗБЕГАЙТЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ДВИЖЕНИЯ НА МАЛЫХ ОБОРОТАХ ДВИГАТЕЛЯ....	4-2
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ МАСЛО ДОЛЖНО ПРОКАЧАТЬ МАСЛЯНЫЙ КОНТУР.....	4-3
НЕ ПРЕНЕБРЕГАЙТЕ ПЕРВЫМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ – ОНО ЯВЛЯЕТСЯ НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫМ.	4-3
ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ.....	4-3

ОБКАТКА И ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

Во вступительной части объясняется, насколько важна правильная обкатка, позволяющая обеспечить максимальный срок службы и наилучшие эксплуатационные характеристики вашего мотоцикла Suzuki. В приведенных ниже рекомендациях говорится о том, как правильно выполнить обкатку.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МАКСИМАЛЬНЫМ ОБОРОТАМ ДВИГАТЕЛЯ

В данной таблице приводятся значения максимальной рекомендуемой частоты вращения двигателя в период обкатки.

Первые 800 км	Не более 1/2 от полного хода ручки газа
До 1600 км	Не более 3/4 от полного хода ручки газа

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗМЕНЕНИЮ ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Частоту вращения двигателя необходимо менять, избегая движения с постоянными оборотами двигателя. Это позволяет попеременно менять нагрузку на узлы и элементы двигателя, обеспечивая за счет этого их должное охлаждение и улучшая процесс обкатки. В период обкатки крайне важно периодически нагружать узлы и детали двигателя в щадящем режиме, избегая при этом чрезмерных нагрузок.

ОБКАТКА НОВЫХ ШИН

Для обеспечения максимальных эксплуатационных характеристик новые шины, как и двигатель, требуют правильной обкатки. На протяжении первых 160 км избегайте максимального угла наклона при вхождении в повороты, обеспечивая таким образом должную прикатку поверхности протектора; увеличивать угол наклона в повороте следует постепенно. На протяжении первых 160 км следует избегать резких ускорений, торможений и входов в повороты с большими углами наклона.

ВНИМАНИЕ

Пренебрежение требованиями по обкатке шин может спровоцировать боковой увод и потерю управления. После установки новых шин в первое время проявляйте крайнюю осторожность. Выполните правильную обкатку шин в соответствии с требованиями данного раздела и на протяжении первых 160 км избегайте резких ускорений, торможений и входов в повороты с большими углами наклона.

ИЗБЕГАЙТЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ДВИЖЕНИЯ НА МАЛЫХ ОБОРОТАХ ДВИГАТЕЛЯ

Длительная работа двигателя на малых оборотах (с малой нагрузкой) может вызвать образование лакообразных отложений на узлах и частях двигателя и воспрепятствовать его должной обкатке. Не выжимайте полностью ручку газа первые 1600 км пробега.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ МАСЛО ДОЛЖНО ПРОКАЧАТЬ МАСЛЯНЫЙ КОНТУР

После пуска как холодного, так и горячего двигателя, прежде чем подвергать его нагрузкам или значительно увеличивать обороты, следует дать ему возможность поработать на холостых оборотах в течение времени, достаточного для прокачки моторного масла по масляному контуру. Этим обеспечивается должная смазка всех ответственных узлов двигателя.

НЕ ПРЕНЕБРЕГАЙТЕ ПЕРВЫМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ – ОНО ЯВЛЯЕТСЯ НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫМ.

Первое техобслуживание (ТО на 1000 км) является наиболее важным в течение всего срока эксплуатации мотоцикла. В процессе обкатки все узлы и детали двигателя притираются друг к другу. В рамках первого техобслуживания выполняется настройка и регулировка всех зазоров и параметров, подтяжка крепежа и замена отработанного масла. Своевременное проведение данного ТО обеспечит длительный срок службы и высочайшие эксплуатационные характеристики двигателя.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** ТО на 1000 км следует выполнять в соответствии с требованиями, приведенными в разделе **ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ** данного Руководства пользователя. Особое внимание необходимо уделять параграфам этого раздела с пометками **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** и **ВНИМАНИЕ**.*

ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ

ВНИМАНИЕ

Пренебрежение выполнением должного осмотра и обслуживания мотоцикла повышает вероятность наступления ДТП или повреждения / отказа оборудования.

Неукоснительно проводите осмотр перед каждой поездкой. При осмотре выполните действия, указанные в таблице на стр. 4-4. Для получения подробной информации см. раздел **ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ**.

ВНИМАНИЕ

Такие факторы, как изношенные шины, слишком низкое или избыточное давление в них или использование шин, не соответствующих данной модели мотоцикла, ухудшают устойчивость и могут стать причиной ДТП.

Следуйте всем инструкциям в разделе **ШИНЫ** данного руководства пользователя.

До начала движения проверьте исправность следующих узлов и компонентов мотоцикла. Не следует недооценивать важность этого осмотра. Тщательно и в полной мере выполните этот осмотр до начала движения.

ВНИМАНИЕ

Осмотр при работающем двигателе может быть опасным. При попадании рук или одежды в движущиеся части вы рискуете получить серьезные травмы.

При проверке технического состояния заглушите двигатель, кроме случаев проверки кнопки останова двигателя и ручки газа.

УЗЕЛ / КОМПОНЕНТ, ПОДЛЕЖАЩИЙ ОСМОТРУ	ПРОВЕРИТЬ:
Рулевое управление	- Плавность при поворотах руля - Отсутствие заеданий - Отсутствие люфта или стуков
Газ	- Нормальный свободный ход троса газа - Плавная работа ручки газа и беспрепятственный возврат в закрытое положение
Сцепление	- Достаточный свободный ход рычага - Плавная и четкая работа рычага сцепления
Тормоза	- Уровень тормозной жидкости в бачке выше отметки "МИНИМУМ" - Отсутствие утечек тормозной жидкости - Тормозные колодки не должны быть изношены сверх допустимых пределов - Нормальный свободный ход педали и рычага тормоза - Отсутствие провалов рычага или педали тормоза
Подвеска	Плавная работа
Топливо	Достаточный объем топлива в баке для планируемой поездки
Шины	- Нормальное давление - Достаточная глубина рисунка протектора - Отсутствие трещин или порезов
Моторное масло	Нормальный уровень
Система охлаждения	- Нормальный уровень охлаждающей жидкости - Отсутствие утечек и повреждений
Трансмиссионное масло	Нормальный уровень
Звуковой сигнал	Правильное функционирование
Кнопка останова двигателя	Правильное функционирование
Световые приборы	Нормальная работа всех световых приборов и индикаторов
Боковая подножка / датчик блокировки зажигания	Правильное срабатывание

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ	5-2
НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ.	5-3
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ	5-4
ДВИЖЕНИЕ НА УКЛОНЕ	5-5
ОСТАНОВКА И ПАРКОВКА	5-5

ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

Прежде чем запускать двигатель, убедитесь, что:

- Коробка передач находится в нейтрали.
- Кнопка останова двигателя находится в положении "0".

ПРИМЕЧАНИЕ: мотоцикл оснащен блокировкой цепей зажигания и стартера. Двигатель можно запустить только при следующих условиях:

- Коробка передач находится на нейтрали, а сцепление выжато, или;
- Коробка передач находится на передаче, боковая подножка полностью поднята, а сцепление выжато.

На холодном двигателе:

1. Полностью закройте газ.
2. Выжмите рычаг сцепления и нажмите кнопку электростартера.
3. После запуска двигателя прогрейте его в течение некоторого времени.

На горячем двигателе:

Полностью закройте газ и нажмите на кнопку электростартера.

При затрудненном пуске двигателя:

Откройте газ на 1/8 – 1/4 оборота ручки газа и нажмите кнопку электростартера.



ВНИМАНИЕ

Запускать двигатель в помещении или в гараже опасно. В выхлопных газах содержится оксид углерода – бесцветный и не имеющий запаха газ, который может стать причиной летального исхода или серьезной травмы.

Всегда запускайте двигатель только на открытом воздухе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Работа двигателя на холостых оборотах в течение длительного времени без движения может привести к перегреву двигателя. Перегрев может вызвать повреждения внутренних узлов двигателя и изменения цвета выхлопных труб.

Если нет возможности незамедлительно начать движение, заглушите двигатель.

НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ

ВНИМАНИЕ

Движение мотоцикла с чрезмерной скоростью увеличивает вероятность потери управления. Это может привести к ДТП.

Всегда осуществляйте движение с учетом ваших навыков, опыта, состояния мотоцикла и дорожных условий.

ВНИМАНИЕ

Опасно в движении снимать руки с руля или ноги с подножек.

Сняв даже одну руку с руля или ногу с подножки во время движения, вы увеличиваете вероятность потери управления.

В движении всегда держите обе руки на руле, а обе ноги на подножках.

ВНИМАНИЕ

Потерю управления также может спровоцировать внезапный боковой ветер при обгоне более крупными транспортными средствами, на выезде из туннелей или в горной местности.

Снизьте скорость и будьте готовы к порыву бокового ветра.

Полностью подняв боковую подножку, выжмите рычаг сцепления и выждите долю секунды. Включите первую передачу нажатием рычага коробки передач вниз. Поверните ручку газа слегка на себя и одновременно с этим начните медленно и постепенно отпускать рычаг сцепления. При включении сцепления мотоцикл начнет двигаться вперед. Перед переключением на более высокую передачу прибавьте обороты двигателя, после чего прикройте газ и одновременно с этим выжмите рычаг сцепления. Для включения более высокой передачи приподнимите рычаг коробки передач, отпустите рычаг сцепления и вновь откройте газ. Далее последовательно производите переключения до достижения высшей передачи.

ПРИМЕЧАНИЕ: мотоцикл оснащен боковой подножкой/датчиком блокировки зажигания. Если включить любую передачу из нейтрального положения при опущенной боковой подножке, двигатель заглохнет.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ

Коробка передач обеспечивает плавную работу двигателя в оптимальном диапазоне оборотов. Передаточные числа тщательно подобраны с учетом характеристик двигателя. Водитель должен всегда выбирать оптимальную передачу в зависимости от преобладающих условий движения. Избегайте пробуксовки сцепления для регулирования скорости движения – лучше переключитесь на одну передачу вниз, чтобы обеспечить работу двигателя в оптимальном диапазоне оборотов.

ВНИМАНИЕ

Переключение на более низкую передачу при чрезмерно высокой частоте вращения двигателя может:

- вызвать блокировку и занос заднего колеса и потерю сцепления с дорожным полотном из-за резкого торможения двигателем, что может привести к ДТП; или
- вызвать чрезмерное увеличение оборотов двигателя на более низкой передаче, что приведет к его повреждению.

Прежде чем производить переключение на более низкие передачи, следует снизить скорость.

ВНИМАНИЕ

Переключение на более низкую передачу при наклоне мотоцикла в повороте может вызвать блокировку, занос заднего колеса и потерю управления.

Снизьте скорость и производите переключение на более низкую передачу до входа в поворот.

ДВИЖЕНИЕ НА УКЛОНЕ

- В движении вверх по уклону скорость движения может начать снижаться, а мотоцикл может начать испытывать нехватку мощности. В этот момент следует переключиться на более низкую передачу, чтобы обеспечить работу двигателя в оптимальном диапазоне оборотов. Переключения производите быстро во избежание потери инерции.
- В движении вниз по уклону допускается применять торможение двигателем за счет переключения на более низкие передачи.
- При этом следует избегать превышения допустимого числа оборотов двигателя.

ОСТАНОВКА И ПАРКОВКА

1. Чтобы полностью закрыть газ, поверните ручку газа от себя.
2. Равномерно и одновременно нажмите на передний и задний тормоза.
3. Последовательно переключайтесь на более низкие передачи по мере уменьшения скорости движения.
4. Непосредственно перед остановкой мотоцикла выберите нейтральную передачу, рычаг сцепления при этом должен быть полностью выжат (сцепление выключено). Нейтральное положение подтверждается горящим на панели приборов индикатором нейтрали.

ВНИМАНИЕ

Неопытные водители склонны недостаточно часто пользоваться передним тормозом. Это приводит к увеличению тормозного пути и может стать причиной столкновения с препятствием. При этом использование только заднего или только переднего тормоза может вызвать блокировку колес, занос и потерю управления.

Пользуйтесь обоими тормозами равномерно и одновременно.

ВНИМАНИЕ

Резкое торможение в повороте может привести к блокировке колес, заносу и потере управления. Оттормаживайтесь до входа в поворот.

ВНИМАНИЕ

Резкое торможение на влажной, рыхлой, неровной поверхности, или на аналогичной поверхности со сниженными сцепными свойствами может вызвать блокировку колес, занос и потерю управления.

Тормозите постепенно и соблюдайте осторожность при движении по скользкому или неровному дорожному покрытию.

ВНИМАНИЕ

Слишком малая дистанция до движущегося впереди транспортного средства может привести к столкновению. По мере увеличения скорости движения пропорционально увеличивается и тормозной путь.

Всегда обеспечивайте безопасный тормозной путь между вашим мотоциклом и движущимся впереди вас транспортным средством.

5. Паркуйте мотоцикл на твердой горизонтальной поверхности, где вероятность его опрокидывания минимальна.

ВНИМАНИЕ

Горячий глушитель может нанести ожоги. Глушитель остается достаточно горячим в течение еще некоторого времени после того, как двигатель заглушен.

Паркуйте мотоцикл в таких местах, где прохожие или дети не смогут коснуться глушителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: если приходится парковать мотоцикл на боковой подножке на небольшом уклоне, установите мотоцикл передней частью вверх по склону во избежание скатывания вперед с боковой подножки. С этой же целью допускается оставить мотоцикл на 1 передаче. Перед запуском двигателя включите нейтраль.

6. Поверните замок зажигания в положение «OFF» (ВЫКЛ.).
7. Поверните руль налево до упора и запирайте замок во избежание угона.
8. Выньте ключ из замка.

ПРИМЕЧАНИЕ: если в противоугонных целях используется дополнительный противоугонный замок, как, например, подковообразный замок, замок на тормозной диск, цепь, перед тем как начать движение, убедитесь в том, что такой замок снят.

ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

РЕГЛАМЕНТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ	6-2
ИНСТРУМЕНТЫ	6-5
ТОЧКИ СМАЗКИ	6-6
АККУМУЛЯТОР	6-7
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР	6-8
СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ	6-11
МОТОРНОЕ МАСЛО	6-16
РЕГУЛИРОВКА ТРОСА ГАЗА	6-21
ПРОВЕРКА ХОЛОСТОГО ХОДА	6-22
ТОПЛИВНЫЙ ШЛАНГ	6-22
РЕГУЛИРОВКА СЦЕПЛЕНИЯ	6-23
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ	6-24
МАСЛО В РЕДУКТОРЕ	6-26
ТОРМОЗА	6-27
ШИНЫ	6-32
БОКОВАЯ ПОДНОЖКА / ДАТЧИК БЛОКИРОВКИ ЗАЖИГАНИЯ	6-35
СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕГО КОЛЕСА	6-36
СНЯТИЕ ЗАДНЕГО КОЛЕСА	6-39
ЗАМЕНА ЛАМП	6-42
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	6-46

ОСМОТР И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

РЕГЛАМЕНТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

В регламенте указаны интервалы между периодическим обслуживанием в километрах и в месяцах. По завершении каждого интервала следует обеспечить осмотр, проверку, смазку и надлежащее обслуживание в соответствии с указанным регламентом. При крайне интенсивной эксплуатации мотоцикла или при эксплуатации в условиях высоких нагрузок, например, при работе двигателя в течение длительного времени на высоких оборотах или в условиях повышенной запыленности, определенные виды обслуживания следует выполнять с сокращенными интервалами с целью обеспечения надежности мотоцикла, в соответствии с информацией, приведенной в главе по техобслуживанию. Дополнительные рекомендации можно получить у авторизованного дилера Suzuki. Система рулевого управления, узлы подвески и колеса являются важнейшими компонентами, требующими крайне тщательного внимания и надлежащего обслуживания. В целях обеспечения безопасности мы рекомендуем выполнять осмотр и обслуживание этих узлов и агрегатов авторизованным дилером Suzuki или квалифицированным механиком по обслуживанию.

ВНИМАНИЕ

Неправильное техобслуживание или пренебрежение рекомендуемыми процедурами по техобслуживанию повышают вероятность ДТП или повреждения мотоцикла.

Всегда выполняйте рекомендации по осмотру и обслуживанию мотоцикла и соблюдайте регламент техобслуживания, приведенный в данном руководстве пользователя. Пункты регламента, помеченные звездочкой (*), должны выполнять дилер Suzuki или квалифицированный механик. Допускается самостоятельное выполнение тех пунктов регламента, которые не отмечены звездочкой, при условии соблюдения требований инструкций, содержащихся в данном разделе, и при наличии у вас навыков работы с механизмами. Если вы не уверены в правильности выполнения вами того или иного пункта регламента техобслуживания, эти работы должны выполнять дилер Suzuki или квалифицированный механик.

ВНИМАНИЕ

Запускать двигатель в помещении или в гараже опасно. В выхлопных газах содержится оксид углерода – бесцветный и не имеющий запаха газ, который может стать причиной летального исхода или серьезной травмы.

Всегда запускайте двигатель только на открытом воздухе.

ПРИМЕЧАНИЕ:

В РЕГЛАМЕНТЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ приведены минимальные требования к техобслуживанию. Если мотоцикл эксплуатируется в тяжелых условиях, техобслуживание необходимо проводить с сокращенными интервалами по сравнению с указанными в регламенте. При возникновении вопросов относительно интервалов проведения техобслуживания проконсультируйтесь у дилера Suzuki или квалифицированного механика.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применение некачественных запасных частей может вызвать ускоренный износ мотоцикла и сократить эксплуатационный срок службы.

Используйте только оригинальные запасные детали SUZUKI или эквивалентные им детали.



РЕГЛАМЕНТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ

Интервал: Этот интервал рассчитывается по показаниям одометра или по числу прошедших месяцев, в зависимости от того, что наступит раньше.

Интервал Пункт регламента	км	1000	6000	12000	18000	24000
	месяцы	2	12	24	36	48
Фильтрующий элемент воздушного фильтра		–	О	О	3	О
* Болты выхлопной трубы и глушителя		П	–	П	–	П
* Клапан выхлопной системы		О	–	О	–	О
* Зазоры в клапанах		–	–	–	–	О
Свечи зажигания		–	О	3	О	3
Топливные шланги		–	О	О	О	О
Моторное масло		3	3	3	3	3
Масляный фильтр		3	–	–	3	–
Масло в редукторе		3	–	О	–	О
Свободный ход троса газа		О	О	О	О	О
Система импульсной подачи воздуха (PAIR)		–	–	О	–	О
* Синхронизация дроссельной заслонки		–	–	О	–	О
Охлаждающая жидкость	Подлежит замене каждые 2 года					
Шланги радиатора		–	О	О	О	О
Свободный ход сцепления		–	О	О	О	О
* Тормоза		О	О	О	О	О
Тормозные шланги		–	О	О	О	О
	* Подлежат замене каждые 4 года					
Тормозная жидкость		–	О	О	О	О
	* Подлежит замене каждые 2 года					
Шины		–	О	О	О	О
* Рулевое управление		О	–	О	–	О
* Вилка		–	–	О	–	О
* Задняя подвеска		–	–	О	–	О
* Болты и гайки ходовой части		П	П	П	П	П

ПРИМЕЧАНИЕ:

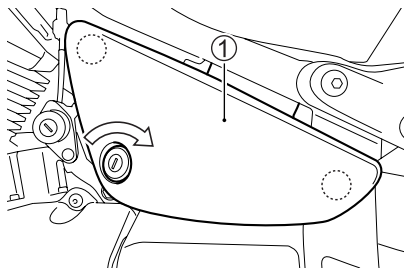
О = Осмотр и очистка, настройка, замена или смазка по необходимости,

3 = Замена,

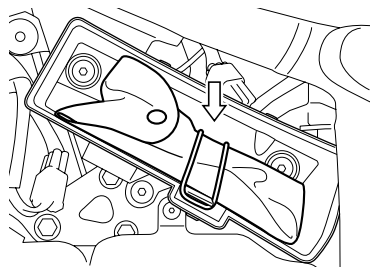
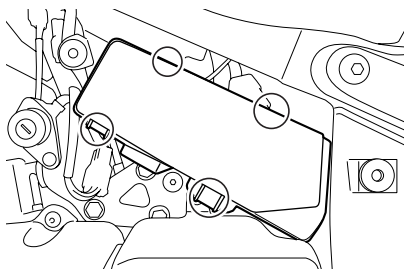
П = Подтяжка.

ИНСТРУМЕНТЫ

В комплект мотоцикла входит набор инструментов. Ящик для инструментов расположен на левой стороне мотоцикла.



1. Вставьте ключ зажигания в замок и поверните его по часовой стрелки. Отсоедините крюки и снимите крышку.



2. Потяните за крюки, чтобы открыть крышку ящика.

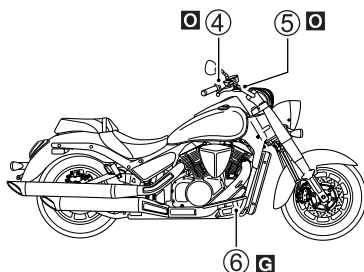
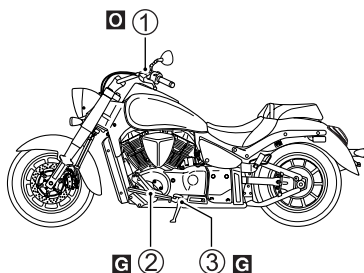
ТОЧКИ СМАЗКИ

Надежность и длительный срок службы всех узлов и деталей мотоцикла, а также безопасность при эксплуатации обеспечиваются своевременной и правильной смазкой. Рекомендуется смазывать необходимые узлы и детали после длительных поездок по дорогам с плохим покрытием, а также после езды в дождь или после мойки. Ниже приведен перечень основных точек смазки:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Попадание смазки на кнопки и переключатели может вызвать их повреждение.

Избегайте попадания смазки и масел на кнопки и переключатели.



G Моторное масло

G Смазка

- ① Держатель рычага сцепления
- ② Оси тяг рычага переключения передач
- ③ Ось боковой подножки и пружинный крюк
- ④ Держатель рычага тормоза
- ⑤ Трос газа
- ⑥ Ось педали тормоза

АККУМУЛЯТОР

На мотоцикле установлен аккумулятор герметичного типа, который не нуждается в обслуживании и корректировке уровня и плотности электролита. Периодически проверяйте зарядку аккумулятора у вашего дилера Suzuki.

Стандартный режим заряда 1,8А в течение 5-10 часов, максимально допустимый режим 9,0А в течение часа.

⚠ ВНИМАНИЕ

Водород из аккумуляторов при наличии открытого огня или искры образует взрывоопасную смесь. Не допускайте наличия открытого огня и искр вблизи аккумулятора. Никогда не курите при производстве работ вблизи аккумулятора.

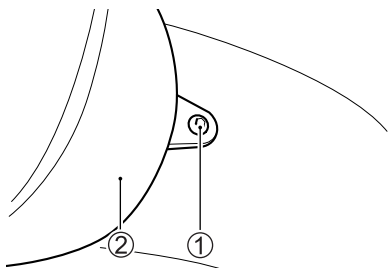
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Превышение максимального режима заряда аккумулятора может сократить срок его службы.

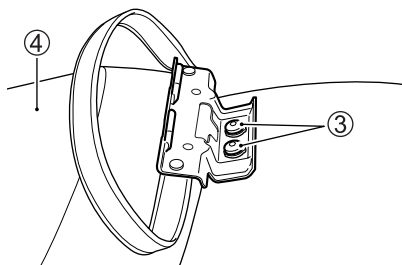
Не превышайте максимального режима заряда.

СНЯТИЕ АККУМУЛЯТОРА

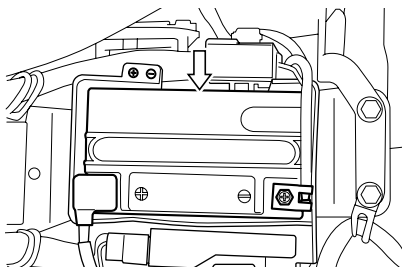
1. Установите мотоцикл на боковую подножку.



2. Открутите болт ① и снимите заднее сиденье ②.



3. Открутите болты ③ и снимите переднее сиденье ④.



4. Снимите аккумулятор.

ПРИМЕЧАНИЕ: при снятии аккумулятора вначале следует отключать отрицательную клемму, а затем положительную.

5. Для установки аккумулятора выполните процедуру в обратном порядке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Переполюсовка аккумулятора может повредить систему зарядки и аккумулятор.

Красный провод идет на положительную (+) клемму, а черный (или черный с белой полосой) – на отрицательную (-).

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

При засорении элемента воздушного фильтра пылью сопротивление воздуха на впуске увеличивается, что приводит к снижению мощности и увеличенному расходу топлива. Если мотоцикл эксплуатируется в нормальных условиях с малыми нагрузками, воздушный фильтр следует обслуживать с указанными интервалами. При эксплуатации в местности с повышенным содержанием пыли, влаги в атмосфере или на дорогах с грунтовым покрытием состояние фильтрующего элемента воздушного фильтра потребует проверять намного чаще. Для снятия фильтрующего элемента и осмотра выполните следующую процедуру.

▲ ВНИМАНИЕ

Работа двигателя без установленного фильтрующего элемента воздушного фильтра на предусмотренной конструкцией месте может привести к попаданию пламени из двигателя в воздушный фильтр или к засасыванию пыли в двигатель. Это может послужить причиной пожара или вызвать серьезные повреждения двигателя. Не запускайте двигатель без должным образом установленного фильтрующего элемента воздушного фильтра.

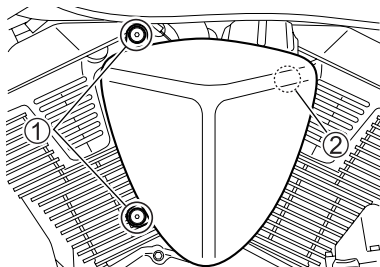
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если мотоцикл эксплуатируется в местности с повышенным содержанием пыли, влаги в атмосфере или на дорогах с грунтовым покрытием, не забывайте чаще очищать или менять фильтрующий элемент воздушного фильтра. В указанных условиях фильтрующий элемент воздушного фильтра засоряется быстрее обычного, что может повредить двигатель, ухудшить его эксплуатационные характеристики и увеличить расход топлива.

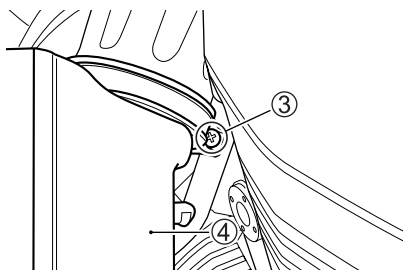
Следует немедленно очистить корпус и элемент воздушного фильтра при попадании в корпус фильтра воды.

СНЯТИЕ ФИЛЬТРУЮЩЕГО ЭЛЕМЕНТА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА

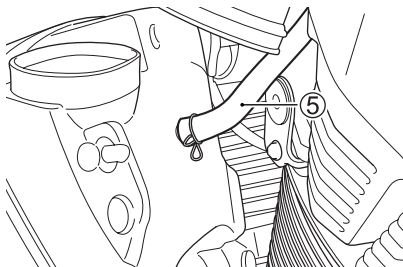
1. Установите мотоцикл на боковую подножку.



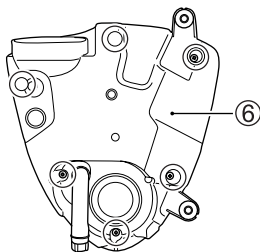
2. Открутите болты ① и отсоедините крюк ②.



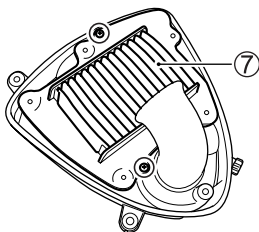
3. Ослабьте стопорный винт ③ и снимите воздушный фильтр ④.



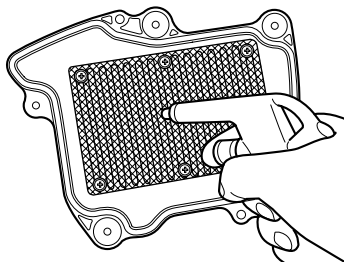
4. Отсоедините дренажную трубку ⑤.



5. Выкрутите винты. Снимите корпус воздушного фильтра ⑥.



6. Выкрутите винты. Снимите фильтрующий элемент воздушного фильтра ⑦.



7. Соблюдая аккуратность, примените сжатый воздух и продуйте им фильтрующий элемент воздушного фильтра, очистив его, таким образом, от пыли.

ПРИМЕЧАНИЕ: давление воздуха всегда должно быть направлено на ребристую сторону фильтрующего элемента воздушного фильтра. Если направить его на тканевую сторону фильтрующего элемента, пыль и грязь забьют поры элемента, лишь увеличивая степень его загрязнения.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Поврежденный (разорванный) фильтрующий элемент воздушного фильтра обеспечит беспрепятственное поступление пыли в двигатель и может привести к его повреждению.

При очистке тщательно осмотрите фильтрующий элемент воздушного фильтра на предмет отсутствия разрывов. При их наличии замените фильтрующий элемент на новый.

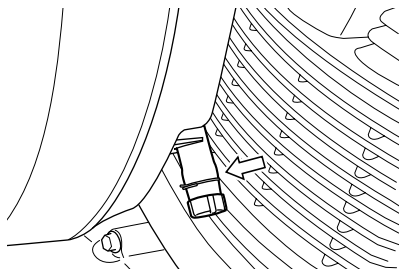
8. Установите на место элемент воздушного фильтра в обратной последовательности. Следует убедиться в правильной установке фильтрующего элемента в надлежащем положении и в должной герметизации его корпуса.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

При неверной установке фильтрующего элемента воздушного фильтра пыль и грязь могут проникать в двигатель в обход элемента. Это вызовет повреждения двигателя.

Следует убедиться в должной установке фильтрующего элемента воздушного фильтра.

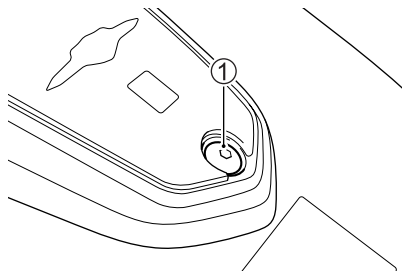
ДРЕНАЖНАЯ ПРОБКА ВОЗДУШНОГО ФИЛЬТРА



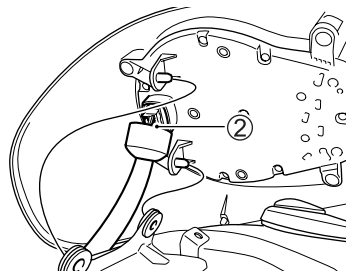
При периодическом техобслуживании выньте пробку и слейте воду и масло. Сливная пробка воздушного фильтра расположена под корпусом воздушного фильтра.

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ СНЯТИЕ СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ

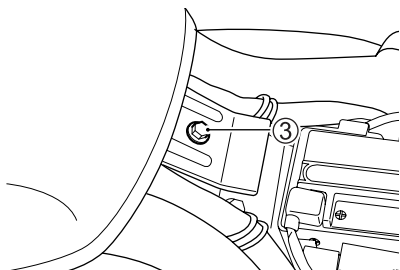
1. Установите мотоцикл на боковую подножку. Снимите сиденье, следуя указаниям раздела АККУМУЛЯТОР.



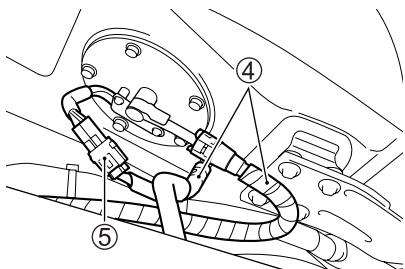
2. Открутите болт ①.



3. Отсоедините крюки. Отсоедините разъем ② и снимите спидометр в сборе.

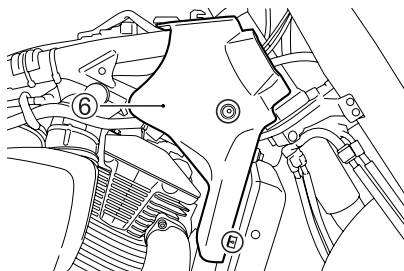
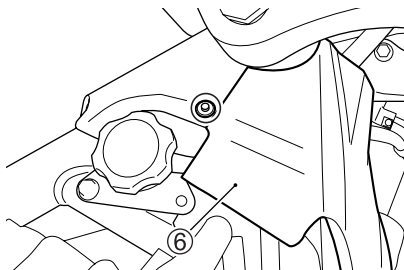


4. Открутите болт ③.



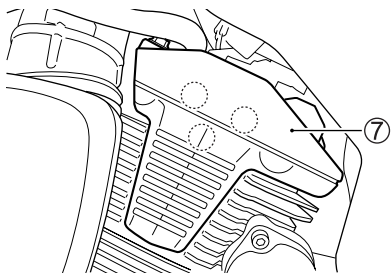
5. Отсоедините топливные шланги ④ и разъем ⑤.
6. Снимите топливный бак.

ПРИМЕЧАНИЕ: не поднимайте топливный бак слишком высоко, так как это может привести к перегибанию или перекручиванию топливного шланга.

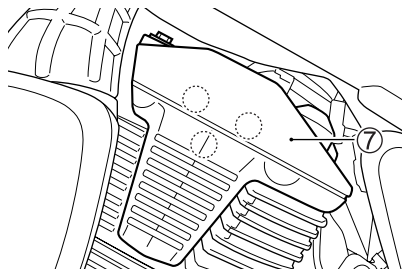


ПЕРЕДНЯЯ

7. Освободите фиксатор и открутите болт. Отсоедините крюк и снимите крышку ⑥.

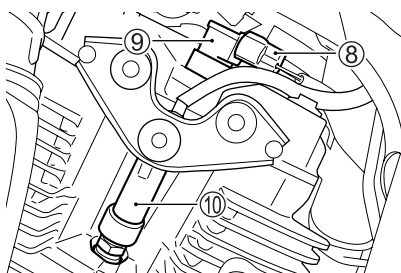


ПЕРЕДНЯЯ

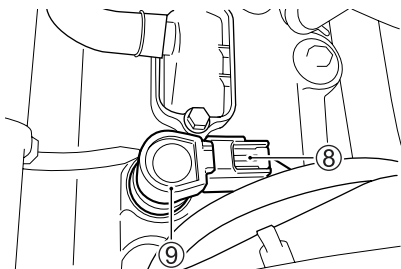


ЗАДНЯЯ

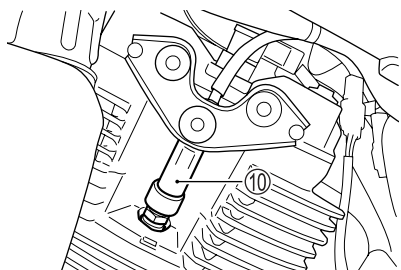
8. Снимите крышку ⑦.



ПЕРЕДНЯЯ



ЗАДНЯЯ



ЗАДНЯЯ

9. Освободите крепление разъема и отсоедините разъемы ⑧ от катушек зажигания ⑨.
10. Снимите катушки зажигания ⑨.
11. Снимите колпачок свечей зажигания ⑩.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильное снятие катушек зажигания может привести к их повреждению.

Снимите катушки зажигания, потянув их рукой. Не используйте пассатижи.

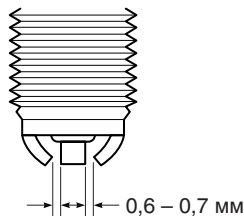
12. Извлеките свечу зажигания с помощью свечного ключа.

ПРИМЕЧАНИЕ: подденьте катушки зажигания отверткой или стержнем, если их не удастся снять рукой. Не тяните за свечной провод.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Грязь или пыль при попадании через свечной колодец в двигатель могут его повредить. После вывинчивания свечей зажигания всегда закрывайте свечные колодцы.

ОЧИСТКА СВЕЧЕЙ ЗАЖИГАНИЯ



Установите зазор свечей зажигания 0,6 – 0,7 мм щупом для установки зазора. Свечи зажигания следует заменять каждые 12000 км.

Перед удалением нагара рассмотрите цвет фарфоровых изоляторов свечей. По этому цвету можно судить о том, пригодны ли для ваших условий эксплуатации стандартные свечи зажигания. Если стандартная свеча становится мокрой или имеет темный цвет, не исключено, что вам следует установить более «горячую» свечу. Нормально работающая свеча зажигания должна иметь светло-коричневый цвет. Если цвет свечи белый или она имеет глянцевую поверхность, это говорит о том, что она слишком горячая для данных условий эксплуатации. Такая свеча подлежит замене на более холодную.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильно подобранные свечи зажигания могут не обеспечивать оптимальные условия работы двигателя мотоцикла, или работать в неблагоприятном тепловом режиме. Это может вызвать серьезные повреждения двигателя, на которые не распространяется гарантия.

Используйте один из указанных ниже типов свечей зажигания или их аналоги. Если вы не уверены в том, какая свеча зажигания оптимальным образом подходит к условиям эксплуатации вашего мотоцикла, проконсультируйтесь с дилером Suzuki или с квалифицированным механиком.

NGK	DENSO	ПРИМЕЧАНИЯ
CR7EK	U22ETR	Стандарт
CR8EK	U24ETR	Если стандартная свеча слишком горячая, замените ее на эту свечу.

ПРИМЕЧАНИЕ: в мотоцикле применяются свечи зажигания с резисторами, обеспечивающие отсутствие помех электронным устройствам. Неправильно подобранные свечи зажигания могут стать причиной возникновения электронных помех системе зажигания, что ухудшит эксплуатационные характеристики мотоцикла. Используйте только рекомендуемые свечи зажигания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование свечей зажигания с сорванной резьбой или их перетяжка могут повредить алюминиевую резьбу головки блока цилиндров. Для правильной установки свечи, выполните приведенную ниже процедуру.

Аккуратно верните свечу зажигания от руки по резьбе и затяните вручную. Если свеча зажигания новая, дотяните ее после этого свечным ключом примерно на 1/2 оборота. Если вы повторно используете старую свечу, затяните ее ключом примерно на 1/8 оборота после затяжки от руки.

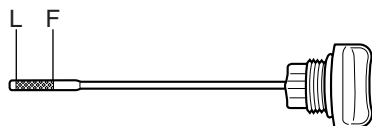
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Грязь или пыль при попадании через свечной колодец в двигатель могут его повредить. После вывинчивания свечей зажигания всегда закрывайте свечные колодцы.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Длительный срок службы двигателя во многом зависит от выбора качественного масла и периодической его замены. Ежедневные проверки уровня масла и периодические смены масла – два наиболее важных пункта при проведении техобслуживания, которыми не следует пренебрегать.

ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА



Для проверки уровня масла используется масляный щуп. Щуп выворачивается вместе с крышкой маслозаливной горловины, как показано на рисунке. Уровень моторного масла на щупе должен быть между отметками «L» (минимальный) и «F» (максимальный).

⚠ ВНИМАНИЕ

Выхлопные трубы могут нанести ожоги.

Во избежание ожогов одевайте перчатки.

Данный мотоцикл оснащен двумя картерами: картер двигателя и картер коробки передач. Моторное масло циркулирует между картерами, поэтому, необходимо время, чтобы после запуска двигателя установился нормальный уровень масла. Проверку уровня моторного масла следует проводить при следующих условиях:

1. Установите мотоцикл на боковую подножку.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать примерно 15 минут. Если двигатель холодный, прогрейте его необходимое время.

***ПРИМЕЧАНИЕ:** на недостаточно прогревом двигателе невозможно правильно измерить уровень масла.*

3. Заглушите двигатель и выждите примерно три минуты.
4. Выньте масляный щуп и протрите его.
5. Держите мотоцикл вертикально. Вставьте масляный щуп в маслозаливную горловину. При этом крышка маслозаливной горловины не должна заворачиваться по резьбе, а только касаться верхнего края маслозаливной горловины.
6. Выньте масляный щуп и проверьте уровень масла.
7. Установите масляный щуп обратно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

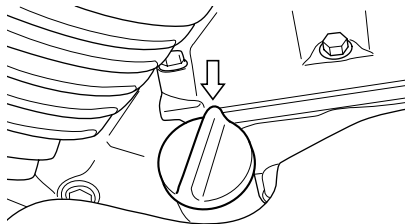
Уровень моторного масла должен быть между отметками «L» (минимальный) и «F» (максимальный); в противном случае возможно повреждение двигателя.

Перед каждой поездкой проверяйте уровень масла при помощи масляного щупа, при этом мотоцикл должен находиться в вертикальном положении на ровной поверхности.

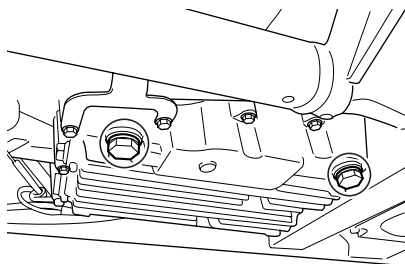
ЗАМЕНА МОТОРНОГО МАСЛА И МАСЛЯНОГО ФИЛЬТРА

Замените моторное масло и масляный фильтр при первом ТО 1000 км и далее при каждом техобслуживании. Масло следует менять на горячем двигателе, чтобы обеспечить более полный его слив из картера. Следуйте приведенным ниже указаниям:

1. Установите мотоцикл на боковую подножку.



2. Открутите крышку маслозаливной горловины.



3. Разместите поддон для сбора масла под сливными пробками.
4. Открутите сливные пробки ключом и слейте масло из картеров; мотоцикл при этом должен находиться в вертикальном положении.

⚠ ВНИМАНИЕ

Горячее моторное масло и выхлопные трубы могут нанести ожоги.

Перед сливом масла дождитесь охлаждения пробки для слива масла и выхлопных труб, когда их можно будет касаться руками.

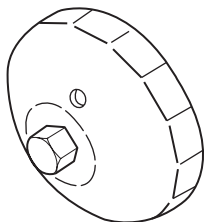
ВНИМАНИЕ

Как новое, так и использованное масло может быть опасным. Дети и животные могут получить отравление, случайно проглотив новое или использованное моторное масло. Многократный продолжительный контакт с использованным моторным маслом может спровоцировать рак кожи. Кратковременный контакт с использованным маслом может вызвать раздражение кожи.

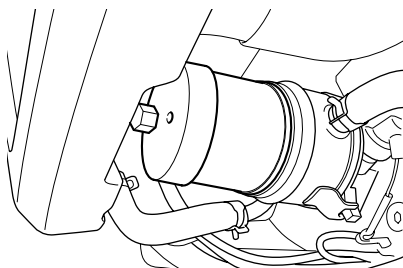
- Храните новое и использованное масло в недоступном для детей и животных месте.
- Носите рубашку с длинным рукавом и водонепроницаемые перчатки.
- При контакте масла с кожей вымойте кожу с мылом.

ПРИМЕЧАНИЕ: обеспечьте надлежащую утилизацию или переработку использованного масла.

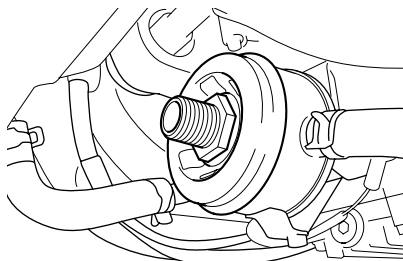
5. Закрутите сливную пробку вместе с прокладкой. Тщательно затяните пробку ключом.



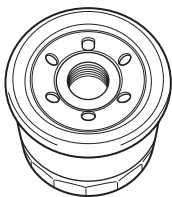
Ключ для масляного фильтра (часть № 09915-40610)



6. Поверните масляный фильтр против часовой стрелки и открутите его спецключом Suzuki или ключом надлежащего размера для снятия масляного фильтра.



7. Протрите чистой ветошью посадочную поверхность фильтра.



8. Смажьте небольшим количеством моторного масла резиновую прокладку нового масляного фильтра.

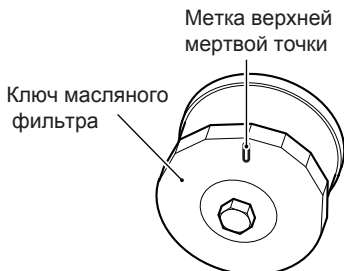
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применение масляного фильтра несоответствующей конструкции или с неподходящей резьбой может вызвать утечку масла или повреждение двигателя.

Используйте оригинальный масляный фильтр SUZUKI или аналог, предназначенный для вашего мотоцикла.

9. Заверните новый фильтр от руки, пока прокладка фильтра не коснется посадочной поверхности (вы почувствуете небольшое сопротивление).

ПРИМЕЧАНИЕ: чтобы должным образом затянуть масляный фильтр, важно точно определить положение, при котором прокладка фильтра касается посадочной поверхности.



Положение, в котором прокладка фильтра соприкасается с посадочной поверхностью.



10. Отметьте верхнюю мертвую точку на ключе под колпачковую гайку или на масляном фильтре. Используйте ключ для масляного фильтра для затяжки фильтра на 2 оборота или с рекомендованным моментом.

Момент затяжки масляного фильтра:
20 Нм

11. Закрутите сливную пробку вместе с прокладкой. Тщательно затяните пробку ключом.
12. Залейте примерно 3000 мл соответствующего моторного масла в маслозаливную горловину. Затяните крышку маслозаливной горловины. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут.
13. Открутите крышку маслозаливной горловины. Залейте оставшееся количество масла в маслозаливную горловину. Закрутите крышку маслозаливной горловины. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут.

ПРИМЕЧАНИЕ: при замене моторного масла и замене масляного фильтра объем масла составляет около 3600 мл. При замене только моторного масла без фильтра объем составляет около 3400 мл.

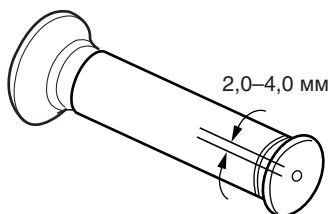
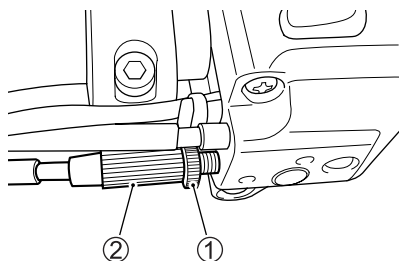
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применение масла, не удовлетворяющего техническим требованиям SUZUKI, может вызвать повреждения двигателя. Используйте масло, указанное в разделе РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ТОПЛИВА, МАСЛА И ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ.

14. Проверьте уровень масла, в соответствии с процедурой, указанной в разделе ПРОВЕРКА УРОВНЯ МАСЛА.

ПРИМЕЧАНИЕ: убедитесь в отсутствии утечек масла из-под крышки масляного фильтра.

РЕГУЛИРОВКА ТРОСА ГАЗА



Чтобы отрегулировать свободный ход троса:

1. Ослабьте контргайку ①.
2. Поверните регулировочное приспособление 2 таким образом, чтобы свободный ход ручки газа составлял 2,0-4,0 мм.
3. Затяните контргайку ①.

⚠ ВНИМАНИЕ

Неправильный свободный ход троса газа может вызвать непредвиденное увеличение частоты вращения двигателя при повороте руля. Это может привести к потере управления.

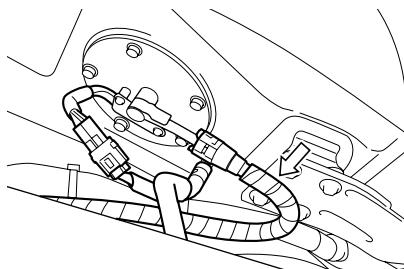
Отрегулируйте свободный ход троса газа таким образом, чтобы при поворотах руля обороты холостого хода не повышались.

ПРОВЕРКА ХОЛОСТОГО ХОДА

Проверьте холостой ход. Обороты холостого хода на прогретом двигателе должны составлять 800-1000 об/мин.

ПРИМЕЧАНИЕ: если обороты холостого хода двигателя не соответствуют установленному диапазону, обратитесь к вашему дилеру Suzuki или квалифицированному механику для проверки и ремонта мотоцикла.

ТОПЛИВНЫЙ ШЛАНГ



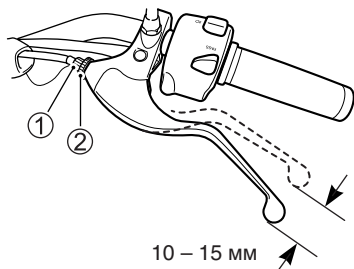
Осмотрите топливный шланг на предмет отсутствия повреждений и утечек топлива. При обнаружении неисправностей топливный шланг подлежит замене.

ПРИМЕЧАНИЕ: при подъеме топливного бака на слишком большую высоту, может произойти перегибание или перекручивание топливного шланга. Поднимите топливный бак на минимально возможную высоту и отсоедините топливный шланг. На рисунке выше показан топливный бак в поднятом состоянии, чтобы было видно топливный шланг и разъем.

РЕГУЛИРОВКА СЦЕПЛЕНИЯ

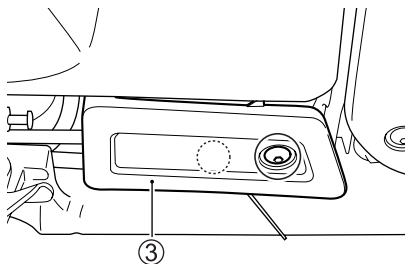
Свободный ход троса сцепления должен составлять 10 - 15 мм на конце рычага сцепления. Отрегулируйте свободный ход троса сцепления в соответствии с приведенными ниже рекомендациями:

Точная настройка

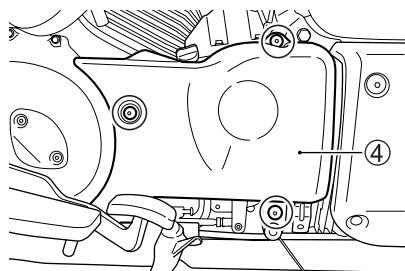


Ослабьте контргайку ②. Поверните регулятор троса сцепления ① для достижения требуемого свободного хода.

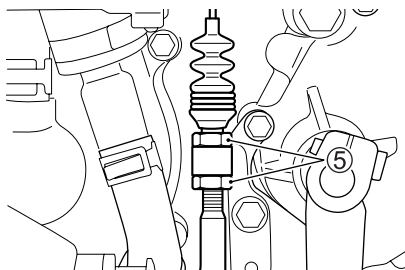
Основная регулировка



1. Открутите болт. Отсоедините крюк и снимите крышку ③.



2. Открутите болты. Снимите крышку ④.

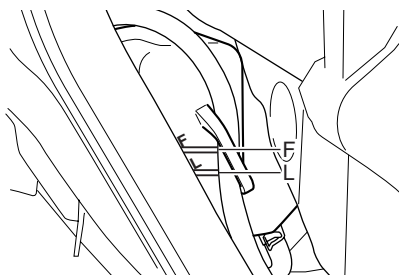


3. Ослабьте контргайки ⑤ и поверните гайки для достижения требуемого свободного хода рычага сцепления.
4. Точную регулировку можно выполнить только регулировочным приспособлением, расположенным на рычаге сцепления ①.
5. Затяните контргайки ② и ⑤.

ПРИМЕЧАНИЕ: для выполнения любых иных видов технических работ со сцеплением кроме регулировки свободного хода сцепления обратитесь к вашему авторизованному дилеру Suzuki.

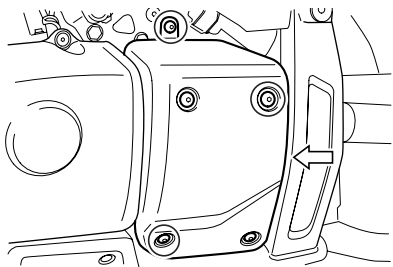
ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ

УРОВЕНЬ ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

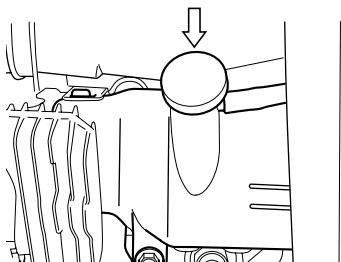


Уровень охлаждающей жидкости должен всегда находиться между отметками «F» (МАКСИМАЛЬНЫЙ) и «L» (МИНИМАЛЬНЫЙ), имеющимися на расширительном бачке. Всегда до начала движения проверяйте уровень охлаждающей жидкости, при этом мотоцикл должен находиться в вертикальном положении. Если уровень находится ниже отметки «L», долейте разбавленную в необходимой пропорции охлаждающую жидкость следующим образом:

1. Установите мотоцикл на боковую подножку.
2. Снимите крышку, следуя указаниям раздела ИНСТРУМЕНТЫ.



3. Открутите болты. Снимите крышку.



4. Снимите крышку заливной горловины и долейте должным образом разбавленную охлаждающую жидкость через заливное отверстие до отметки «F». См. раздел РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ВЫБОРУ ТОПЛИВА, МАСЛА И ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ.

▲ ВНИМАНИЕ

При употреблении вовнутрь или при вдыхании охлаждающая жидкость может нанести вред здоровью или вызвать летальный исход.

Не пейте антифриз или охлаждающую жидкость. При глотании не следует вызывать рвотный рефлекс. Немедленно свяжитесь с токсикологическим центром или с врачом-терапевтом. Избегайте вдыхания дисперсного тумана или горячих паров; при вдыхании следует выйти на свежий воздух. При попадании охлаждающей жидкости в глаза промойте их водой и воспользуйтесь помощью медперсонала. После работы тщательно вымойте руки. Растворы могут представлять опасность для животных. Хранить в месте, недоступном для детей и животных.

ПРИМЕЧАНИЕ: при добавлении только воды происходит разбавление охлаждающей жидкости, снижающее ее эффективность. Доливать в бачок следует смесь охлаждающей жидкости и воды в пропорции 50:50.

ЗАМЕНА ОХЛАЖДАЮЩЕЙ ЖИДКОСТИ

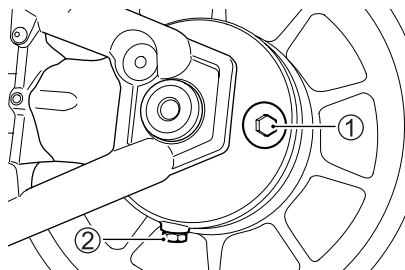
Охлаждающую жидкость следует менять каждые два года.

ПРИМЕЧАНИЕ: полный объем радиатора и расширительного бачка составляет около 2700 мл.

МАСЛО В РЕДУКТОРЕ

Замените трансмиссионное масло после пробега 1000 км, после чего проверяйте его уровень каждые 12000 км. Используйте трансмиссионное масло для гипоидных передач SAE 90, которое имеет классификацию GL-5 по стандарту API. Если вы эксплуатируете мотоцикл при температурах окружающего воздуха ниже 0°C, применяйте трансмиссионное масло для гипоидных передач SAE 80. Следуйте приведенным ниже указаниям:

1. Установите мотоцикл на боковую подножку.



2. Открутите пробку маслозаливного отверстия ①.
3. Слейте масло в подходящую емкость, открутив сливную пробку ② в нижней части картера редуктора, при этом мотоцикл должен находиться в вертикальном положении.
4. Закрутите сливную пробку и тщательно ее затяните после полного слива масла. Залейте свежее масло через заливное отверстие. Добавляйте масло до тех пор, пока его уровень не достигнет маслозаливного отверстия, при этом мотоцикл должен находиться в вертикальном положении. Потребуется приблизительно 200-220 мл масла.
5. Закройте пробку маслозаливного отверстия.

⚠ ВНИМАНИЕ

Эксплуатация мотоцикла со слишком низким уровнем масла в редукторе может вызвать блокировку главной передачи и стать причиной ДТП.

Перед каждой поездкой проверяйте отсутствие утечек и наличие нормального уровня масла в редукторе. При необходимости доливайте масло. После смены трансмиссионного масла тщательно затягивайте сливную пробку.

⚠ ВНИМАНИЕ

Как новое, так и использованное масло может быть опасным. Дети и животные могут получить отравление, случайно проглотив новое или использованное моторное масло. Многократный продолжительный контакт с использованным моторным маслом может спровоцировать рак кожи. Кратковременный контакт с использованным маслом может вызвать раздражение кожи.

- Храните новое и использованное масло в недоступном для детей и животных месте.
- Носите рубашку с длинным рукавом и водонепроницаемые перчатки.
- При контакте масла с кожей вымойте кожу с мылом.

ПРИМЕЧАНИЕ: обеспечьте надлежащую утилизацию или переработку использованного масла.

ТОРМОЗА

Мотоцикл оснащен передним и задним дисковыми тормозами. Правильное срабатывание тормозных систем крайне необходимо для обеспечения безопасности при эксплуатации мотоцикла. Следует обеспечить выполнение требований в части осмотра тормозной системы в соответствии с регламентом.

ТОРМОЗНАЯ СИСТЕМА

ВНИМАНИЕ

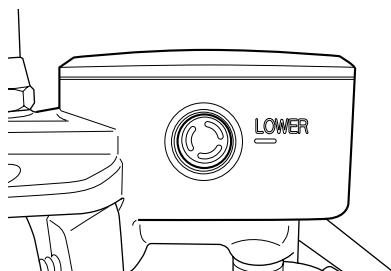
Пренебрежение осмотром и должным техобслуживанием тормозной системы увеличивает вероятность ДТП.

Перед каждой поездкой проводите осмотр тормозной системы в соответствии с требованиями раздела **ОСМОТР ПЕРЕД ПЕЗДКОЙ**. Для техобслуживания тормозной системы следуйте рекомендациям раздела **РЕГЛАМЕНТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ**.

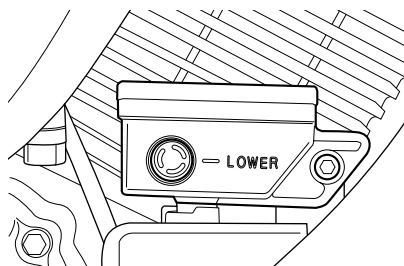
Ежедневно проводите осмотр тормозной системы по следующим пунктам:

- Проверяйте уровень жидкости в расширительных бачках.
- Убедитесь в отсутствии утечек жидкости из контуров переднего и заднего тормозов.
- Убедитесь в отсутствии утечек или трещин тормозных шлангов.
- Убедитесь в надлежащем ходе рычага и педали тормоза и в отсутствии провалов при нажатии.
- Проверьте степень износа колодок дисковых тормозов.

ПЕРЕДНИЙ ТОРМОЗ Тормозная жидкость



ПЕРЕДНИЙ



ЗАДНИЙ

Проверяйте уровни жидкости в баках переднего и заднего контуров. Проверьте, нет ли чрезмерного износа тормозных колодок или утечки тормозной жидкости.

ВНИМАНИЕ

При употреблении вовнутрь тормозная жидкость может нанести вред здоровью или вызвать летальный исход; она опасна при контакте с кожей и глазами.

При глотании не следует вызывать рвотный рефлекс. Немедленно свяжитесь с токсикологическим центром или с врачом-терапевтом. При попадании тормозной жидкости в глаза следует промыть их водой и воспользоваться помощью медперсонала. После работы тщательно вымойте руки. Растворы могут представлять опасность для животных. Хранить в месте, недоступном для детей и животных.

ВНИМАНИЕ

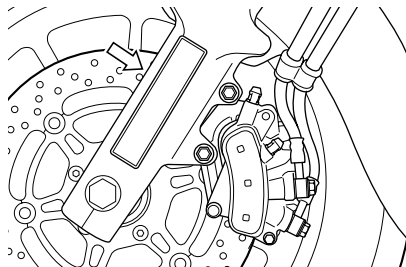
Понижение уровня тормозной жидкости надлежащей классификации в бачке опасно. При отсутствии достаточного количества тормозной жидкости соответствующего типа в бачке эффективность тормозной системы снижается, что может стать причиной ДТП.

Проверяйте уровень тормозной жидкости перед каждой поездкой. Используйте только тормозную жидкость DOT4 из контейнера, вскрытого непосредственно перед доливкой. Никогда не используйте и не смешивайте тормозную жидкость различных типов. При постоянном понижении уровня жидкости в бачке мотоцикл должны осмотреть дилер Suzuki или квалифицированный механик.

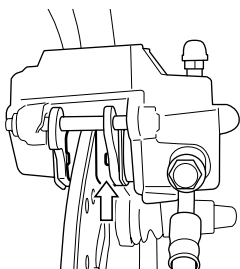
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пролитая тормозная жидкость может повредить окрашенные поверхности и пластиковые детали. Избегайте проливов жидкости при заправке бачка. Немедленно вытрите проливы.

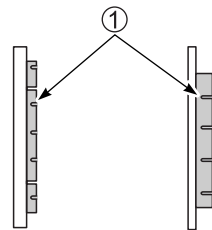
Тормозные колодки



ПЕРЕДНИЕ



ЗАДНИЕ



ПЕРЕДНЯЯ

ЗАДНЯЯ

Проверьте состояние передних и задних тормозных колодок и удостоверьтесь в том, что износ фрикционных накладок не достиг канавки предельно допустимого износа ①. При износе хотя бы одной из колодок до канавки предельно допустимого износа дилер Suzuki или квалифицированный механик должны заменить обе задние или передние колодки из данного комплекта.

ВНИМАНИЕ

Движение с изношенными тормозными колодками ухудшает тормозные свойства мотоцикла и увеличивает вероятность ДТП.

Проверяйте степень износа тормозных колодок перед каждой поездкой. В случае полного износа любой колодки обратитесь к вашему дилеру Suzuki или квалифицированному механику для замены комплекта тормозных колодок.

ВНИМАНИЕ

Пренебрежение рекомендацией притереть тормозные колодки после ремонта или замены может ухудшить тормозные свойства мотоцикла и привести к ДТП.

До начала движения несколько раз нажмите на рычаг или педаль тормоза до тех пор, пока колодки не прижмутся к тормозным дискам и вы не почувствуете, что рычаг / педаль вновь стали жесткими, а излишний свободный ход выбран.

ПРИМЕЧАНИЕ: избегайте нажатий на рычаг / педаль тормоза при отсутствии колодок в суппортах. Это приведет к необходимости задвигать поршни суппортов обратно на свои места и может вызвать перелив тормозной жидкости из бачка.

ВНИМАНИЕ

Замена только одной колодки из комплекта может привести к неравномерному торможению.

Заменяйте обе колодки вместе.

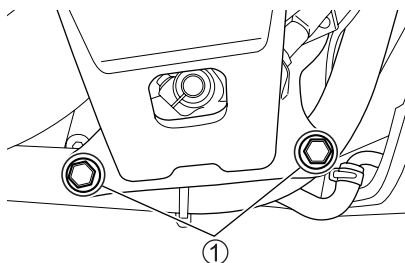
ЗАДНИЙ ТОРМОЗ

Регулировка педали заднего тормоза

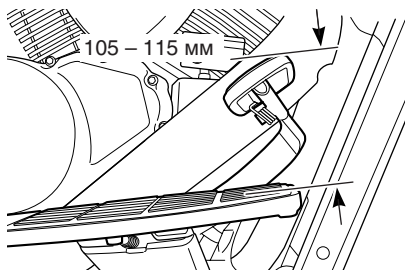
ВНИМАНИЕ

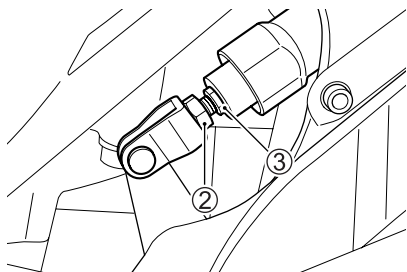
Горячий глушитель может нанести ожоги. Глушитель остается достаточно горячим в течение еще некоторого времени после того, как двигатель заглушен. Во избежание ожогов дождитесь остывания глушителя.

Положение педали заднего тормоза нуждается в должной регулировке, в противном случае колодки дисковых тормозов будут постоянно касаться диска, что приведет к повреждениям колодок и поверхности диска. Настройку педали тормоза следует производить следующим образом:



1. Открутите крепежные болты передней подножки ①.





2. Ослабьте контргайку ② и поверните шток ③, таким образом, чтобы педаль находилась на 105-115 мм ниже верхней плоскости подножки.
3. Затяните контргайку ②, чтобы зафиксировать шток ③ в требуемом положении.

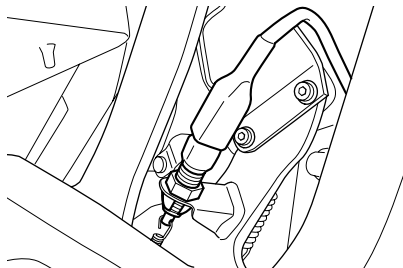
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильно отрегулированная педаль заднего тормоза может привести к тому, что тормозные колодки будут постоянно касаться диска, вызывая повреждения колодок и поверхности диска.

Для правильной настройки положения педали тормоза следуйте рекомендациям данного раздела.

Момент затяжки крепежных болтов передней подножки: 85 Нм

ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ СТОП-СИГНАЛА



Выключатель стоп-сигнала расположен возле оси педали тормоза. Чтобы отрегулировать выключатель стоп-сигнала, передвиньте его вверх или вниз таким образом, чтобы стоп-сигнал загорался непосредственно перед началом увеличения давления в тормозном контуре после нажатия педали тормоза.

ВНИМАНИЕ

Пренебрежение данными рекомендациями может привести к ДТП из-за разрыва шин. Шины на мотоцикле являются наиболее ответственным связующим звеном между мотоциклом и дорогой.

Придерживайтесь этих инструкций:

- Проверяйте состояние шин и давление, и контролируйте давление перед каждой поездкой.
- Избегайте перегрузки мотоцикла.
- Заменяйте шины при их износе до определенного предела, или при обнаружении таких повреждений, как порезы или трещины.
- Всегда используйте шины размерности и типа, которые указаны в данном руководстве пользователя.
- После установки шины колеса следует отбалансировать.
- Внимательно ознакомьтесь с данным разделом руководства пользователя.

ВНИМАНИЕ

Пренебрежение требованиями по обкатке шин может спровоцировать боковой увод и потерю управления. После установки новых шин в первое время проявляйте крайнюю осторожность. При этом на протяжении первых 160 км согласно разделу ОБКАТКА следует избегать резких ускорений, торможений и входов в повороты с большими углами наклона.

ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ И НАГРУЗКА

Важными факторами являются правильное давление в шинах и соблюдение допустимой нагрузки на них. Перегрузка шины могут привести к разрыву шин и потере управления.

Давление в шинах следует проверять ежедневно перед поездкой, при этом необходимо удостовериться в том, что оно соответствует нагрузке на мотоцикл в соответствии с приведенной ниже таблицей. Давление в шинах следует проверять и корректировать только до начала движения, поскольку в процессе езды шины подвергаются нагреву, что приведет к некорректным показаниям манометра.

Давление воздуха на холодных шинах

НАГРУЗКА ШИНА	ДВИЖЕНИЕ БЕЗ ПАССАЖИРА С НЕБОЛЬШИМ ИЛИ НЕОБЪЕМНЫМ ГРУЗОМ	ДВИЖЕНИЕ С ПАССАЖИРОМ ИЛИ ДВИЖЕНИЕ БЕЗ ПАССАЖИРА С БОЛЬШИМ ИЛИ КРУПНЫМ ГРУЗОМ
ПЕРЕДНЯЯ	250 кПа 2,50 кгс/см ²	250 кПа 2,50 кгс/см ²
ЗАДНЯЯ	290 кПа 2,90 кгс/см ²	290 кПа 2,90 кгс/см ²

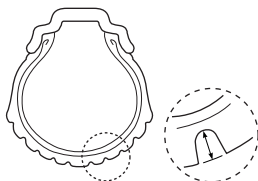
Недокачанные шины осложняют прохождение поворотов и быстрее изнашиваются. Перекачанные шины уменьшают пятно контакта с дорогой, что может спровоцировать скольжение и потерю управления.

ПРИМЕЧАНИЕ:

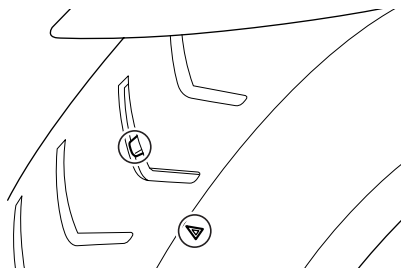
- При обнаружении падения давления в шинах проверьте, нет ли в них гвоздей или других предметов, способных вызвать проколы, или не поврежден ли обод колеса. Бескамерные шины при проколах иногда стравливают давление постепенно.
- При накачивании шины слегка изгибайте ниппель шины. В тоже время не изгибайте ниппель слишком сильно.

СОСТОЯНИЕ И ТИП ШИН

Надлежащее состояние шин и правильный выбор типа шин существенно влияют на эксплуатационные характеристики мотоцикла. Порезы или трещины могут привести к разрыву шин и к потере управления. Изношенные шины более подвержены проколам и, как следствие, потере управления. Износ шин также влияет на их профиль, оказывая влияние на управляемость мотоцикла.



Ежедневно проверяйте состояние шин перед поездками. Заменяйте шины при визуальном наличии повреждений, таких как трещины или порезы, или если на передней шине глубина рисунка протектора менее 1,6 мм, а на задней менее 2,0 мм.



ПРИМЕЧАНИЕ: треугольная метка свидетельствует о том, что в этом месте в шину вварена износная планка. Ее контакт с дорожным покрытием говорит о достижении максимально допустимого износа шины..

При замене шин следует выбирать шины указанных ниже размеров и типов. Использование шин других размерностей и типов может оказать отрицательное влияние на управляемость мотоцикла и, возможно, к потере управления.

	ПЕРЕДНЯЯ	ЗАДНЯЯ
РАЗМЕР	150/80R16M/C 71V	240/55R16M/C 86V
ТИП	BRIDGESTONE G853 RADIAL E	BRIDGESTONE G852 RADIAL G

После ремонта прокола или после замены шины всегда балансируйте колесо. Правильная балансировка колеса крайне важна, поскольку позволяет избежать переменного контакта колеса с дорогой и неравномерного износа шин.

ВНИМАНИЕ

Неправильно отремонтированная, установленная или отбалансированная шина может вызвать потерю управления или будет подвержена ускоренному износу.

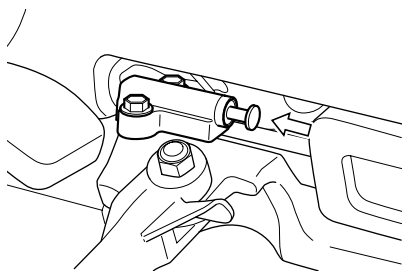
- Выполнять ремонт, замену и балансировку шин должен дилер Suzuki или квалифицированный механик, поскольку для производства этих работ требуются специализированные инструменты и наличие опыта.
- Монтируйте шины по направлению вращения, показанному стрелками на боковине шины.

ВНИМАНИЕ

Пренебрежение этими инструкциями в отношении бескамерных шин может привести к ДТП из-за разрыва шин. Процедура обслуживания бескамерных шин отличается от процедур обслуживания камерных шин.

- Бескамерные шины требуют наличия герметичного уплотнения между бортом шины и колесным диском. Во избежание повреждений шин и колесных дисков, которые могут стать причиной утечки воздуха, для демонтажа и монтажа шин следует применять специальные монтажные лопатки и защиту колесных дисков или специализированные шиномонтажные станки.
- Для ремонта проколов в бескамерных шинах их следует снять и нанести с внутренней стороны шины заплатку.
- Запрещается использовать внешние ремонтные грибки для ремонта проколов, поскольку в результате сил, возникающих при повороте, их посадка в шине может ослабнуть.
- После ремонта шины не превышайте скорость движения более 80 км/ч в течение первых 24 часов, а в дальнейшем – не более 130 км/ч. Это позволит предотвратить чрезмерное нагревание шины, которое может вызвать повторное повреждение отремонтированной шины и ее спуск.
- При порезе или порыве боковины или в случае, если диаметр прокола в зоне протектора превышает 6 мм, шину следует заменить. Такие проколы ремонту не подлежат.

БОКОВАЯ ПОДНОЖКА / ДАТЧИК БЛОКИРОВКИ ЗАЖИГАНИЯ



Убедитесь в правильном срабатывании боковой подножки / датчика блокировки зажигания следующим образом:

1. Сядьте на мотоцикл и поднимите боковую подножку.
2. Включите первую передачу и запустите двигатель, удерживая сцепление выжатым.
3. Продолжая удерживать сцепление выжатым, выставьте боковую подножку в нижнее положение.

Если при перемещении боковой подножки в нижнее положение двигатель заглохнет, боковая подножка / датчик блокировки зажигания работают правильно. Если двигатель продолжает работать при опущенной боковой подножке и включенной передаче, датчик блокировки зажигания неисправен. Мотоцикл необходимо направить авторизованному дилеру Suzuki или квалифицированному механику по обслуживанию.

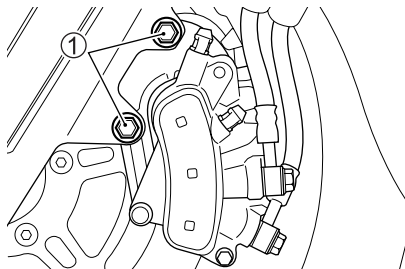
ВНИМАНИЕ

Если датчик блокировки зажигания неисправен, это значит, что мотоцикл может двигаться на передаче с опущенной боковой подножкой. Это может привести к потере водителем управления и к падению в левом повороте.

Проверяйте правильную работу датчика блокировки зажигания на боковой подножке до начала движения. Убедитесь, что перед началом движения боковая подножка заняла полностью поднятое положение.

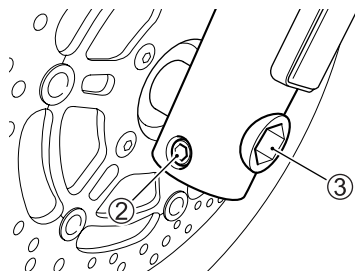
СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕГО КОЛЕСА

1. Установите мотоцикл на боковую подножку.
2. Снимите переднее крыло.



3. Снимите оба тормозных суппорта с перьев вилки, открутив 2 крепежных болта ① на каждом суппорте.

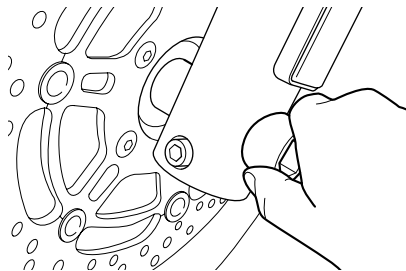
ПРИМЕЧАНИЕ: не выжимайте рычаг переднего тормоза при снятых суппортах. Это затруднит возврат тормозных колодок обратно к суппорту и может вызвать перелив тормозной жидкости из бачка.



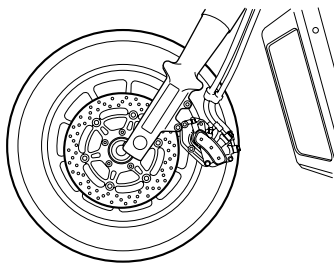
4. Снимите крышку. Ослабьте болты крепления оси ②. Временно ослабьте ось ③.

ПРИМЕЧАНИЕ: для ослабления оси необходим специальный инструмент. Специальный инструмент имеется в распоряжении дилера Suzuki.

5. Установите подкат или аналогичное устройство под маятник, чтобы обеспечить устойчивость задней части мотоцикла. Аккуратно разместите домкрат под двигатель или под шасси и слегка вывесите переднее колесо.



6. Поверните ось против часовой стрелки и выньте ее.



7. Выкатите переднее колесо вперед.

ПРИМЕЧАНИЕ: не выжимайте рычаг переднего тормоза при снятом переднем колесе. Это затруднит возврат тормозных колодок обратно к суппорту.

8. Для установки колеса выполните вышеуказанную процедуру в обратной последовательности.
9. После установки колеса несколько раз нажмите на передний тормоз, чтобы рычаг тормоза вновь стал жестким.

▲ ВНИМАНИЕ

Пренебрежение этой рекомендацией может ухудшить тормозные свойства мотоцикла и привести к ДТП.

До начала движения несколько раз нажмите на рычаг тормоза до тех пор, пока колодки не прижмутся к тормозным дискам и вы не почувствуете, что рычаг вновь стал жестким, а излишний свободный ход выбран. Также убедитесь в свободном вращении колеса.

ВНИМАНИЕ

Установка переднего колеса в обратном направлении может представлять опасность. Шина для этого мотоцикла имеет свое направление. Поэтому управление мотоцикла может выйти из-под контроля в случае неправильной установки колеса.

Установите переднее колесо в заданном направлении, как обозначено стрелкой на боковой части шины.

ВНИМАНИЕ

Незатянутые должным образом и с требуемым моментом болты и гайки могут привести к ДТП.

Следует обеспечить затяжку болтов и гаек с необходимым моментом. Если вы не уверены в правильности выполнения данной процедуры, доверьте выполнение этих работ авторизованному дилеру Suzuki или квалифицированному механику.

Момент затяжки передней оси: 100 Нм

Момент затяжки крепежного болта передней оси: 33 Нм

Момент затяжки крепежного болта тормозного суппорта: 26 Нм

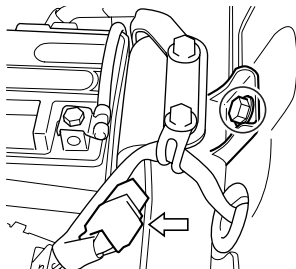
СНЯТИЕ ЗАДНЕГО КОЛЕСА

ВНИМАНИЕ

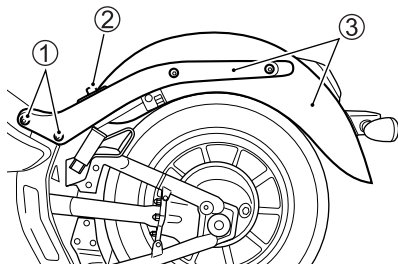
Попытка снять заднее колесо без подката может привести к падению и повреждению мотоцикла.

Не снимайте заднее колесо на обочине дороги. Снимайте его только на должным образом оборудованном сервисе с применением подката.

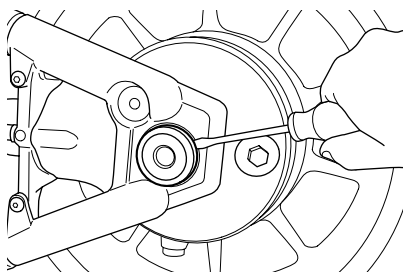
1. Установите мотоцикл на боковую подножку. Снимите сиденье, следуя указаниям раздела АККУМУЛЯТОР.



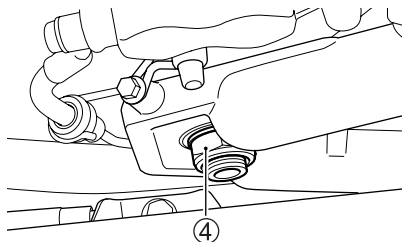
2. Отсоедините разъем и открутите болт.



3. Открутите болты ① и ②. Снимите заднее крыло вместе с правым и левым креплениями ③.



4. Снимите крышку.



5. Открутите гайку оси ④.

⚠ ВНИМАНИЕ

Горячий глушитель может нанести ожоги. Глушитель остается достаточно горячим в течение еще некоторого времени после того, как двигатель заглушен.

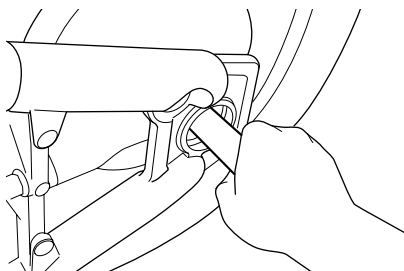
Во избежание ожогов дождитесь остывания глушителя.

6. Установите подкат или аналогичное устройство под маятник или шасси, чтобы обеспечить устойчивость задней части мотоцикла.

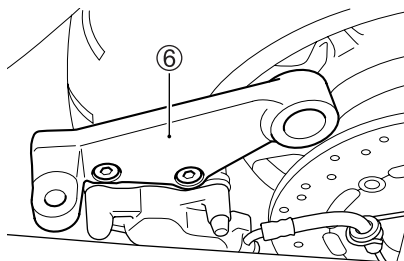
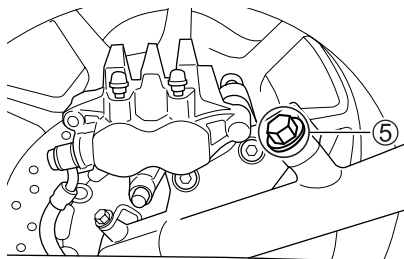
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Неправильная установка домкрата может вызвать повреждение масляного фильтра.

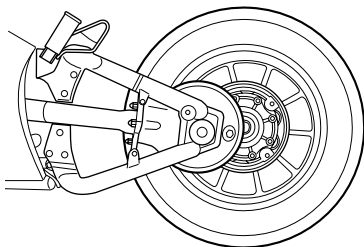
При вывешивании мотоцикла домкратом не устанавливайте его под масляным фильтром.



7. Выньте ось колеса.



8. Открутите крепежный болт кронштейна суппорта (5). Снимите суппорт в сборе (6).



9. Снимите колесо со шлицевого привода и поставьте колесо в сборе на землю.
10. Откатите заднее колесо в сборе назад.
11. Чтобы установить колесо на место, выполните вышеуказанную процедуру в обратной последовательности.

ВНИМАНИЕ

Незатянутые с требуемым моментом болты и гайки и пренебрежение применением резьбового герметика на болтах и гайках могут привести к ДТП.

Следует обеспечить затяжку болтов и гаек с необходимым моментом. При необходимости воспользуйтесь резьбовым герметиком. Если вы не уверены в правильности выполнения данной процедуры, доверьте выполнение этих работ авторизованному дилеру Suzuki или квалифицированному механику.

Момент затяжки задней оси: 100 Нм

Момент затяжки крепежного болта кронштейна заднего тормозного суппорта: 94 Нм

ПРИМЕЧАНИЕ: нанесите на болт крепления заднего крыла ①, ② резьбовой герметик SUZUKI «1322».

Момент затяжки болта крепления заднего крыла: 85 Нм

ЗАМЕНА ЛАМП

Номинальная мощность всех ламп показана в приведенной ниже таблице. При замене перегоревшей лампы всегда применяйте лампы с такой же номинальной мощностью. Применение ламп с иной номинальной мощностью может привести к перегрузкам электрооборудования или к преждевременному выходу ламп из строя.

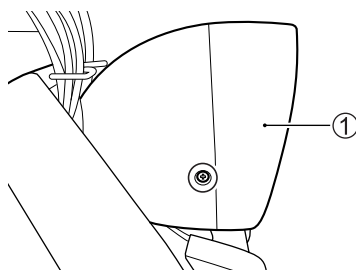
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Применение ламп с несоответствующей номинальной мощностью может вызвать повреждение электрооборудования и сократить срок службы ламп. Всегда применяйте лампы установленной мощности.

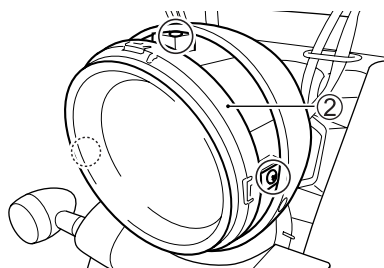
Передняя фара	12В 60/55Вт (H4)	
Сигнал поворота	Передний	12В 21Вт
	Задний	12В 21Вт
Передний габарит	12В 5Вт	
Подсветка номерного знака	12В 5Вт	

ПЕРЕДНЯЯ ФАРА

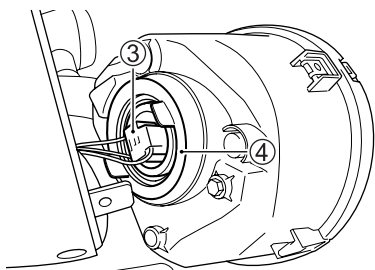
Для замены лампы в фаре выполните указанную ниже процедуру:



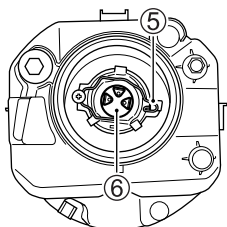
1. Открутите винты слева и справа. Снимите крышку передней фары ①.



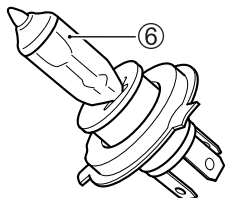
2. Выкрутите три винта. Снимите переднюю фару в сборе ②.



3. Отключите патрон ③ от фары и снимите резиновый колпачок ④.



4. Отсоедините пружину держателя лампы ⑤ и извлеките лампу ⑥.



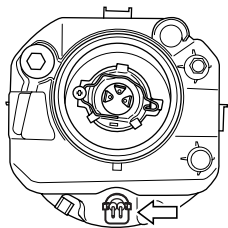
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Жир с кожи может повредить лампу фары или сократить срок ее службы.

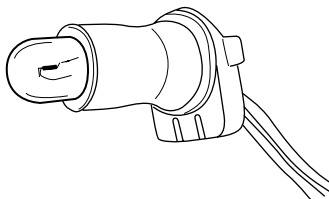
Брать новую лампу следует чистой тканью.

5. Для установки новой лампы передней фары выполните вышеуказанную процедуру в обратной последовательности.

ПЕРЕДНИЙ ГАБАРИТ



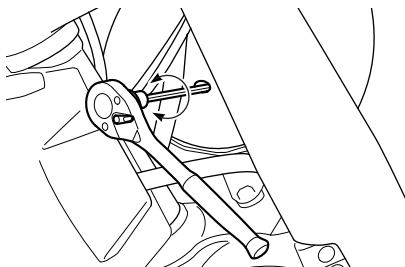
1. Извлеките патрон переднего габарита.



2. Выньте лампу из патрона.

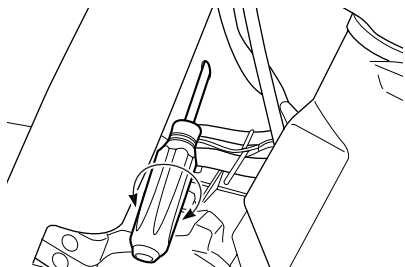
РЕГУЛИРОВКА ПУЧКА ФАРЫ

При необходимости пучок фары можно регулировать в вертикальной и горизонтальной плоскостях.



Чтобы отрегулировать пучок по вертикали:

Вставьте шестигранный ключ на 5 мм, как показано на рисунке и поверните регулятор по часовой или против часовой стрелки.

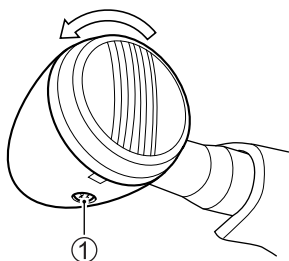


Чтобы отрегулировать пучок по горизонтали:

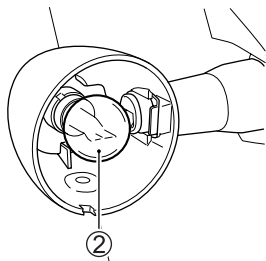
Вставьте отвертку, как показано на рисунке, и поверните регулятор по часовой или против часовой стрелки.

УКАЗАТЕЛЬ ПОВОРОТА

Чтобы заменить лампу указателя поворота, выполните указанную ниже процедуру:



1. Выкрутите винт ①.
2. Поверните рассеиватель против часовой стрелки и снимите его.



3. Нажмите на лампу ②, поверните ее влево и извлеките.
4. Для установки новой лампы нажмите на нее и поверните ее вправо, не ослабляя нажима.

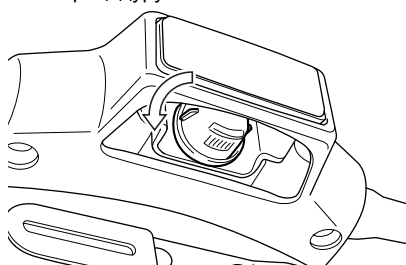
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Излишняя затяжка винтов при установке рассеивателей может вызвать их растрескивание.

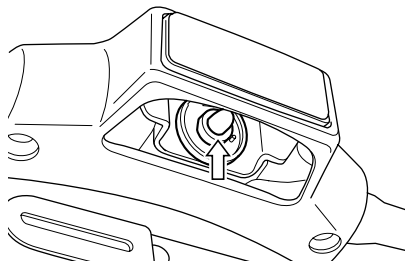
Затягивать винты следует крайне аккуратно, без чрезмерного усилия.

ПОДСВЕТКА НОМЕРНОГО ЗНАКА

Чтобы заменить лампу подсветки номерного знака, выполните указанную ниже процедуру:



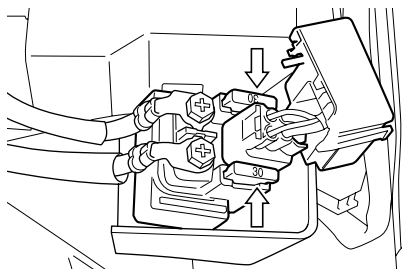
1. Поверните рассеиватель подсветки номерного знака против часовой стрелки и снимите его.



2. Выньте лампу из патрона.

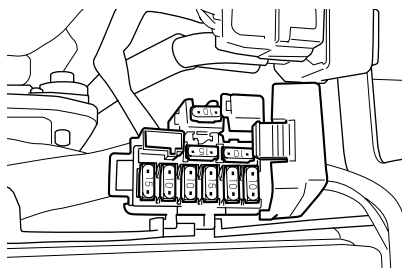
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ

ГЛАВНЫЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ



Главный предохранитель расположен под сиденьем. Один запасной предохранитель на 30А расположен в блоке предохранителей.

ПРЕДОХРАНИТЕЛИ



Предохранители расположены под сиденьем. Запасные предохранители (один на 10А и один на 15А) размещены в блоке предохранителей.

Предохранители перегорают при возникновении перегрузок в отдельных цепях электрооборудования. При отказе электрооборудования следует проверить предохранители.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Установка предохранителей неверного номинала или использование алюминиевой фольги или проволоки вместо предохранителей может стать причиной серьезного повреждения электрооборудования.

Всегда заменяйте перегоревшие предохранители предохранителями аналогичного типа и номинала. При быстром перегорании нового предохранителя незамедлительно проконсультируйтесь у дилера Suzuki или у квалифицированного механика.

СПИСОК ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

- Главный предохранитель на 30A защищает все электроцепи.
- Предохранитель HEAD-HI на 10A защищает спидометр и фару дальнего света.
- Предохранитель HEAD-LO на 10A защищает фару ближнего света.
- Предохранитель FUEL на 10A защищает блок управления холостым ходом, блок управления двигателем, топливный насос, инжектор и спидометр.
- Предохранитель IGNITION на 15A защищает реле передней фары, реле мотора вентилятора, реле боковой подножки, электромагнитные клапаны, блок управления двигателем, реле топливного насоса, реле стартера и катушки зажигания.
- Предохранитель SIGNAL на 10A защищает звуковой сигнал, подсветку спидометра, лампы указателя поворота, лампу подсветки номерного знака, лампу стоп-сигнала, лампу заднего габарита и лампу переднего габарита.
- Предохранитель FAN на 15A защищает мотор вентилятора системы охлаждения.
- Предохранитель OPTION на 10A защищает дополнительное оборудование.



ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ПОДАЧИ ТОПЛИВА	7-2
ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ЗАЖИГАНИЯ	7-2
САМОПРОИЗВОЛЬНАЯ ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ	7-3

ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Задачей данного руководства по поиску и устранению неисправностей является помощь, связанная с обнаружением причин ряда наиболее типичных проблем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Пренебрежение рекомендациями по поиску и устранению неисправностей может стать причиной повреждения мотоцикла. Неправильный ремонт или регулировка могут не исправить, а наоборот, повредить системы и узлы мотоцикла. Гарантия на подобные повреждения не распространяется.

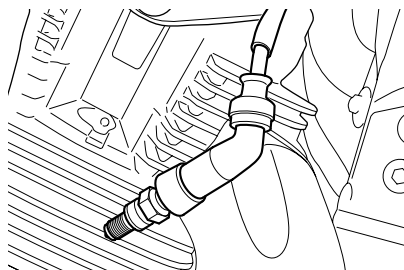
При отсутствии уверенности в том, что вы способны должным образом выполнить ремонт, проконсультируйтесь у дилера Suzuki или у квалифицированного механика.

Если двигатель не запускается, выполните следующие процедуры, чтобы определить причину отказа.

ДИАГНОСТИКА СИСТЕМЫ ПОДАЧИ ТОПЛИВА

При появлении индикатора «FI» отказа системы впрыска топлива, свидетельствующего о признаках неисправности в системе впрыска топлива, следует направить мотоцикл авторизованному дилеру Suzuki. Объяснение причин срабатывания индикатора отказа системы впрыска топлива приводится в разделе ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ. Если индикатор «FI» отказа системы впрыска топлива не загорается, убедитесь в наличии топлива в топливном баке. Если он не загорается, но топлива в баке достаточно, необходимо продиагностировать систему зажигания.

ДИАГНОСТИКА СИСТЕМЫ ЗАЖИГАНИЯ



1. Выкрутите две свечи зажигания и вновь подключите их к высоковольтным свечным проводам.
2. Плотнo прижмите свечу зажигания к двигателю и нажмите кнопку стартера; при этом ключ в замке зажигания должен находиться в положении «ON» (ВКЛ.), кнопка останова двигателя должна быть в положении «○», КПП в нейтрالي, а сцепление выжато. Если система зажигания работоспособна, в зазоре между электродами свечей должна проскочить искра голубого цвета. Если искра так и не появилась, следует направить мотоцикл авторизованному дилеру Suzuki.

▲ ВНИМАНИЕ

Неправильная диагностика системы зажигания разрядом на «массу» может вызвать поражение электротоком высокого напряжения или взрыв.

Избегайте выполнения такой проверки, если вы не знакомы с этой процедурой, вы страдаете болезнями сердца или носите кардиостимулятор.

При выполнении такой проверки следует отодвинуть свечу зажигания от свечного колодца.

САМОПРОИЗВОЛЬНАЯ ОСТАНОВКА ДВИГАТЕЛЯ

1. Убедитесь в наличии топлива в топливном баке.
2. При появлении индикатора «FI» отказа системы впрыска топлива, свидетельствующего о признаках неисправности в системе впрыска топлива, следует направить мотоцикл авторизованному дилеру Suzuki. Объяснение причин срабатывания индикатора отказа системы впрыска топлива приводится в разделе ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ.
3. Проверьте систему зажигания на предмет обнаружения неустойчивой искры.
4. Проверьте холостой ход. Холостой ход должен быть в диапазоне 800-1000 об/мин.





МОЙКА И КОНСЕРВАЦИЯ МОТОЦИКЛА

МОЙКА МОТОЦИКЛА	8-2
ХРАНЕНИЕ	8-3
ДЕЙСТВИЯ ВО ВРЕМЯ ХРАНЕНИЯ	8-4
ВОЗОБНОВЛЕНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ	8-4

МОЙКА И КОНСЕРВАЦИЯ МОТОЦИКЛА

МОЙКА МОТОЦИКЛА

При мойке мотоцикла выполняйте следующие рекомендации:

1. Удалите пыль и загрязнения с мотоцикла проточной водой без применения давления. Допускается применение мягкой губки или щетки. Запрещается использовать жесткие материалы, которые могут повредить лакокрасочное покрытие.
2. Нанесите на мотоцикл губкой или мягкой ветошью щадящее моющее средство или средство для мойки автомобилей. Губку или ветошь следует обильно и часто смачивать раствором моющего средства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Вода под высоким давлением может повредить ребра охлаждения радиатора.

Не подавайте воду под высоким давлением на ребра охлаждения радиатора.

ПРИМЕЧАНИЕ: не распыляйте воду и не допускайте ее попадания на следующие узлы и детали мотоцикла:

- Замок зажигания
- Свечи зажигания
- Крышка топливного бака
- Корпус дроссельной заслонки
- Система впрыска топлива
- Главные тормозные цилиндры

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Мойка высокого давления и чистящие средства могут повредить ваш мотоцикл.

Не подавайте воду под высоким давлением для мойки мотоцикла. Не допускайте попадания чистящего средства на трос газа и датчики системы впрыска топлива.

3. После полного удаления загрязнений смойте моющее средство проточной водой без применения давления.
4. После смыва вытрите мотоцикл влажной замшей или ветошью и дайте просохнуть в тени.
5. Убедитесь в отсутствии повреждений окрашенных поверхностей. При наличии повреждений приобретите подкрашивающий карандаш для ретуши в цвет мотоцикла и подкрасьте царапины согласно приведенной ниже процедуре:
 - a. Очистите поврежденные места и дайте высохнуть.
 - b. Встряхните подкрашивающий ретуширующий карандаш и слегка подкрасьте поврежденные места небольшой кистью.
 - c. Дайте краске полностью высохнуть.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Мойка с применением любых щелочных или кислотных чистящих средств, бензина, тормозной жидкости или иного растворителя может нанести серьезные повреждения деталям вашего мотоцикла.

Для мойки используйте только с мягкую тряпку, смоченную в воде и щадящем моющем растворе.

ПОЛИРОВКА МОТОЦИКЛА ВОСКОВОЙ ПАСТОЙ

После мойки мотоцикла рекомендуется выполнить полировку восковой и полировочной пастой для дополнительной защиты краски и придания ей глянца.

- Применяйте только высококачественные восковую и полировочную пасты.
- При применении восковой и полировочной пастой соблюдайте меры предосторожности, указанные производителями.

ОСМОТР ПОСЛЕ МОЙКИ

В целях увеличения срока службы мотоцикла производите смазку в соответствии с рекомендациями в разделе ТОЧКИ СМАЗКИ.

ВНИМАНИЕ

Влажные тормоза ухудшают тормозные характеристики и могут привести к ДТП.

Влажные колодки после мойки мотоцикла увеличивают тормозной путь. Следует несколько раз нажать на тормоза в движении после мойки, чтобы просушить тормозные колодки.

Для диагностики проблем, которые могли возникнуть на мотоцикле в ходе последней поездки, следуйте рекомендациям, приведенным в разделе ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ.

ХРАНЕНИЕ

Если мотоцикл не планируется по причине наступления зимнего сезона или по какой-либо другой причине эксплуатировать в течение длительного времени, его следует законсервировать, что требует наличия специальных материалов, оборудования и навыков. В связи с этим Suzuki рекомендует доверить эти работы авторизованному дилеру Suzuki. Если вы намерены провести их самостоятельно, следуйте следующим инструкциям.

МОТОЦИКЛ

Полностью вымойте мотоцикл. Установите мотоцикл на боковую подножку на твердую горизонтальную поверхность, где риск его падения минимален.

ТОПЛИВО

1. Полностью заполните топливный бак топливом, смешанным со стабилизатором бензина, рекомендованным производителем стабилизатора.
2. Запустите двигатель и дайте ему поработать несколько минут, чтобы стабилизированный бензин заполнил систему впрыска топлива.

ДВИГАТЕЛЬ

1. Выкрутите свечи зажигания. Залейте примерно по одной столовой ложке моторного масла в каждый свечной колодец. Установите свечи зажигания на место и несколько раз прокрутите коленвал двигателя.
2. Тщательно слейте моторное масло и вновь заполните картер свежим моторным маслом до заливного отверстия.

АККУМУЛЯТОР

1. Снимите с мотоцикла аккумулятор.

ПРИМЕЧАНИЕ: при снятии аккумулятора вначале следует отключать отрицательную клемму, а затем положительную.

2. Протрите аккумулятор ветошью или губкой, смоченными в щадящем моющем растворе, чтобы удалить коррозию с клемм и разъемов.
3. Храните аккумулятор в помещении при температуре выше 0°C.

ШИНЫ

Накачайте шины до нормального эксплуатационного давления.

ВНЕШНИЕ ПОВЕРХНОСТИ

- Нанесите средство для консервации резины на все виниловые и резиновые детали.
- Нанесите состав для предупреждения ржавчины на неокрашенные поверхности.
- Покройте окрашенные поверхности восковой пастой для полировки автомобилей.

ДЕЙСТВИЯ ВО ВРЕМЯ ХРАНЕНИЯ

Один раз в месяц заряжайте аккумулятор на стандартном режиме заряда 1,8А в течение 5 - 10 часов.

ВОЗОБНОВЛЕНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ

1. Полностью вымойте мотоцикл.
2. Установите аккумулятор.

ПРИМЕЧАНИЕ: вначале подключайте положительную клемму, а затем отрицательную.

3. Выкрутите свечи зажигания. Прокрутите коленвал на несколько оборотов, установив трансмиссию на высшую передачу и поворачивая заднее колесо. Установите свечи зажигания.
4. Тщательно слейте моторное масло. Смените масляный фильтр на новый и заполните картер двигателя свежим моторным маслом в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.
5. Установите требуемое давление шин в соответствии с описанием в разделе ШИНЫ.
6. Смажьте все точки в соответствии с описанием, приведенным в данном руководстве.
7. Выполните **ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ** в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ГАБАРИТЫ И СУХАЯ МАССА

Общая длина	2580 мм
Общая ширина	985 мм
Общая высота	1150 мм
Колесная база	1755 мм
Клиренс.....	135 мм
Высота по сиденью	705 мм
Сухая масса	357 кг

ДВИГАТЕЛЬ

Тип	Четырехтактный с жидкостным охлаждением, DOHC, 54° V-образный
Количество цилиндров	2
Диаметр цилиндра	112,0 мм
Ход поршня	90,5 мм
Рабочий объем	1783 см ³
Степень сжатия	10,5 : 1
Система подачи топлива	Впрыск топлива
Воздушный фильтр	Нетканый фильтрующий элемент
Система запуска	Электрическая
Система смазки	Смазка под давлением, полусухой картер

ТРАНСМИССИЯ

Сцепление	Мокрое многодисковое
Коробка передач	5-скоростная, с постоянным зацеплением
Схема переключения передач	Первая вниз, последующие четыре вверх
Первичное передаточное число	1,647 (56/34)
Передаточные числа, нижняя.....	2,187 (35/16)
2-я	1,400 (28/20)
3-я	1,038 (27/26)
4-я	0,827 (24/29)
Высшая передача	0,685 (24/35)
Главная передача	2,823 (18/17 × 32/12)
Привод на заднее колесо	Карданный вал

ШАССИ

Передняя подвеска	Телескопическая вилка с витыми пружинами, с масляным демпфированием
Задняя подвеска	Рычажного типа, витая пружина, с масляным демпфированием
Ход передней подвески	130 мм
Ход задней подвески	118 мм
Угол наклона рулевой колонки	58° 10'
Вылет передней вилки	131 мм
Угол поворота руля	37° (правый и левый)
Радиус разворота	3,4 м
Передний тормоз	Дисковый тормоз, двухдисковый
Задний тормоз	Дисковый
Размерность передней шины	150/80R16M/C 71V, бескамерная
Размерность задней шины	240/55R16M/C 86V, бескамерная

ЭЛЕКТРИКА

Зажигание	Электронное (транзисторное)
Свеча зажигания	NGK CR7EK или DENSO U22ETR
Аккумулятор	12В (8Ач)
Генератор	Трехфазный генератор переменного тока
Главный предохранитель	30А
Предохранители	10/10/10/10/10/15/15А
Передняя фара	12В 60/55Вт (H4)
Передний габарит	12В 5Вт
Стоп-сигнал / Задний габарит	светодиод
Передний указатель поворота	12В 21Вт
Задний указатель поворота	12В 21Вт
Подсветка номерного знака	12В 5Вт
Подсветка спидометра	светодиод
Индикатор дальнего света	светодиод
Индикатор указателя поворота	светодиод
Индикатор нейтрали	светодиод
Индикатор температуры охлаждающей жидкости/	
индикатор давления масла	светодиод
Индикатор уровня топлива	светодиод
Индикатор системы впрыска топлива	светодиод

ЗАПРАВОЧНЫЕ ЕМКОСТИ

Топливный бак	19,0 л
Моторное масло, без замены фильтра	3400 мл
С заменой фильтра	3600 мл
Масло в редукторе	200 – 220 мл
Охлаждающая жидкость	2,7 л

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

А	М
АККУМУЛЯТОР.6-7	МАСЛО В РЕДУКТОРЕ.....3-4, 6-26
Б	МОЙКА МОТОЦИКЛА.8-2
БОКОВАЯ ПОДНОЖКА / ДАТЧИК БЛОКИРОВКИ ЗАЖИГАНИЯ.....6-35	МОТОРНОЕ МАСЛО.3-3, 6-16
БОКОВАЯ ПОДНОЖКА.2-20	Н
В	НАЧАЛО ДВИЖЕНИЯ.5-3
ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ.....1-4	НЕ ПРЕНЕБРЕГАЙТЕ ПЕРВЫМ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕМ – ОНО ЯВЛЯЕТСЯ НАИБОЛЕЕ ВАЖНЫМ.....4-3
ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР.6-8	О
ВОЗОБНОВЛЕНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОСЛЕ ХРАНЕНИЯ.8-4	ОБКАТКА НОВЫХ ШИН.....4-2
Д	ОСМОТР ПЕРЕД ПОЕЗДКОЙ.....4-3
ДВИЖЕНИЕ НА УКЛОНЕ.....5-5	ОСТАНОВКА И ПАРКОВКА.5-5
ДЕЙСТВИЯ ВО ВРЕМЯ ХРАНЕНИЯ.8-4	ОХЛАЖДАЮЩАЯ ЖИДКОСТЬ.3-5, 6-24
ДЕРЖАТЕЛЬ ШЛЕМА.2-19	П
З	ПЕДАЛЬ ЗАДНЕГО ТОРМОЗА.....2-18
ЗАМЕНА ЛАМП.6-42	ПЕРЕД НАЧАЛОМ ДВИЖЕНИЯ МАСЛО ДОЛЖНО ПРОКАЧАТЬ МАСЛЯНЫЙ КОНТУР.4-3
ЗАМОК БЛОКИРОВКИ РУЛЕВОЙ КОЛОНКИ.2-6	ПРАВАЯ РУКОЯТКА РУЛЯ.2-15
ЗАМОК ЗАЖИГАНИЯ.....2-5	ПРЕДОХРАНИТЕЛИ.6-46
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ.5-2	ПРИБОРНАЯ ПАНЕЛЬ.2-6
И	ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ЗАЖИГАНИЯ.7-2
ИЗБЕГАЙТЕ ДЛИТЕЛЬНОГО ДВИЖЕНИЯ НА МАЛЫХ ОБОРОТАХ ДВИГАТЕЛЯ.4-2	ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ ПОДАЧИ ТОПЛИВА7-2
ИНСТРУМЕНТЫ.....6-5	ПРОВЕРКА ХОЛОСТОГО ХОДА.6-22
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБОРУДОВАНИЯ И НАГРУЗКА НА МОТОЦИКЛ.1-2	
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОРОБКИ ПЕРЕДАЧ.5-4	
К	
КЛЮЧ.2-5	
КРЫШКА ТОПЛИВНОГО БАКА.2-17	
Л	
ЛЕВАЯ РУКОЯТКА РУЛЯ.2-13	

Р

РАСПОЛОЖЕНИЕ СЕРИЙНЫХ
НОМЕРОВ.1-5

РАСПОЛОЖЕНИЕ ЭЛЕМЕНТОВ.2-2

РЕГЛАМЕНТ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ.6-2

РЕГУЛИРОВКА ПОДВЕСКИ.2-21

РЕГУЛИРОВКА СЦЕПЛЕНИЯ.6-23

РЕГУЛИРОВКА ТРОСА ГАЗА.6-21

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИЗМЕНЕНИЮ
ЧАСТОТЫ ВРАЩЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ.4-2

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО МАКСИМАЛЬНЫМ
ОБОРОТАМ ДВИГАТЕЛЯ.4-2

РЫЧАГ ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ.2-18

С

САМОПРОИЗВОЛЬНАЯ ОСТАНОВКА
ДВИГАТЕЛЯ.7-3

СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ.6-11

СНЯТИЕ ЗАДНЕГО КОЛЕСА.6-39

СНЯТИЕ ПЕРЕДНЕГО КОЛЕСА.6-36

СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОМУ ВОЖДЕНИЮ
ДЛЯ МОТОЦИКЛИСТОВ.1-4

Т

ТОПЛИВНЫЙ ШЛАНГ.6-22

ТОПЛИВО.3-2

ТОРМОЗА.6-27

ТОЧКИ СМАЗКИ.6-6

Х

ХРАНЕНИЕ.8-3

Ш

ШИНЫ.6-32









* 9 9 0 1 1 - 2 2 H 5 0 - 0 1 A *

K8

SUZUKI MOTOR CORPORATION
300 TAKATSUKA, MINAMI, HAMAMATSU, JAPAN

Напечатано в
Японии